

onafhankelijk dagblad
voor Aruba en de
Nederlandse Antillen
opgericht in 1884

abonnementsprijs Af 26,-
losse nummers Af 1,30
zaterdag met Ñapa Af 1,55

maandag
22 december 2008
jaargang 124
nr 294

AMIGOE



3 Aruba

Auto
over de kop



6 Sport

Slechts remise
voor Arsenal



8 Financieel

Toyota
slaagt alarm



9 Inter

Chico Mendes zette
strijd voor Amazone
op de kaart



OM stelt besluit over vervolgning Joran uit

AMSTERDAM/ORANJE-
STAD — Er zijn nieuwe tips
bij de autoriteiten binnen-
gekomen over mogelijke be-
trokkenheid van verdachte
Joran van der Sloot in de
zaak Natalee Holloway.
Het Openbaar Ministerie
(OM) heeft daarom het ne-

men van de beslissing of Van
der Sloot wel of niet verder
wordt vervolgd, uitgesteld
tot februari volgend jaar.
Door de nieuwe media-aan-
dacht krijgt het OM nog altijd
tips over de verdwijningzaak
binnen. Om die te onderzoe-
ken is er meer tijd nodig en

wordt nu ‘veiligheidshalve’
februari als einddatum aan-
gehouden voor een beslissing
over verdere vervolging van
Van der Sloot.

Wat de aard van de tips is
wil het OM in het belang van
het onderzoek niet kwijt. On-

langs doken nieuwe getuigen
op die verklaringen over Van
der Sloot aflegden bij de po-
litie, onder wie ‘een vriendin’
van Van der Sloot die ver-
klaarde dat hij toespelingen
maakte op zijn betrokken-
heid bij Holloway’s verdwij-
ning.

Awe Mainta wordt gratis

ORANJESTAD — Het dag-
blad Awe Mainta is vanaf 3
januari gratis af te halen op
populaire locaties op Aruba.
De krant die vijf jaar be-
staat, is daarmee het eerste
Papiamentstalige gratis dag-
blad van Aruba.

De directie meent het besluit
in navolging van succesvolle
gratis kranten in het buiten-
land zoals *De Pers* en *Spits*

in Nederland, en *Metro* die
in vele landen wordt ver-
spreid. Door lezers de krant
op strategische punten te
laten afhalen, worden dis-
tributiekosten bespaard.
Verwacht wordt verder dat
meer mensen *Awe Mainta*
zullen lezen als ze het zes
dagen per week voor niets
kunnen afhalen. Daardoor
stijgen naar verwachting de
advertentieopbrengsten. Bij

meer lezers wordt een krant
aantrekkelijker voor adver-
teerders. *Awe Mainta* neemt
al een voorschot op dit ge-
geven en heeft besloten de
oplage te verdubbelen, van
3500 naar 7000 stuks per
dag. Na *Diario* wordt het
dan direct de grootste krant
van Aruba. *Awe Mainta* zet alle arti-
keln voortaan ook gratis
online op www.awemainta.

com, meteen na middernacht
nog voor de krant wordt
verspreid. Nieuw is dat het
vanaf januari mogelijk is
om *breaking news* van Awe
Mainta op de mobiele tele-
foon te ontvangen.

Zaken die interesse hebben
om een verspreidingspunt
van Awe Mainta te worden,
kunnen bellen naar 583-
1400.

Doden bij ontploffing vuurwerkfabriek



SICHUAN — Drie mensen zijn zondag omgekomen en vijf personen zijn gewond geraakt bij een explosie in een vuurwerkfabriek in het Chinese Sichuan. De vuurwerkindustrie in China is berucht om haar gebrek aan veiligheidsvoorschriften.

Hamas dreigt Israël met zelfmoordaanslagen

GAZA-STAD — Hamas zou
zijn zelfmoordaanslagen in
Israël kunnen hervatten als
de Joodse staat een offensief
begint tegen de Gazastrook.
Dit heeft Ayman Taha, een
leider van de radicale Pales-
tijnse beweging, vandaag ge-
zegd.

“Het is ons recht als bezet
volk om onszelf met alle mid-
delen tegen de bezetting te
verdedigen”, aldus Taha. Is-
raëlsche toppolitici als Tzipi
Livni en Benjamin Netan-
yahu hadden de afgelopen
dagen met militaire maatre-
gelen tegen Hamas gedreigd.
Hamas heeft het sinds juni
vorig jaar voor het zeggen in
de Gazastrook.

Israël en Hamas hadden zes
maanden lang een bestand
in acht genomen dat vrij-
dag afliep. Sindsdien is het
zuiden van Israël vanuit de
Gazastrook met tientallen
raketten bestookt, waardoor
enkele gewonden vielen. Is-
raël sloeg terug met lucht-

aanvallen. Daardoor kwam
een Palestijn om het leven.
Israël is met een diplomatiek
offensief begonnen om begrip
te kweken voor mogelijk mi-
litair optreden tegen de Ga-
zastrook. In een brief aan
VN-secretaris-generaal Ban
Ki-moon heeft de Israëlsche
VN-ambassadeur laten we-
ten dat de Joodse staat voort-
gezette raketbeschietingen
niet onbeantwoord zou laten.
En minister van Buiten-
landse Zaken Livni heeft de
Israëlsche ambassadeurs ge-
instrueerd hun gastlanden te
laten weten dat Israël zo no-
dig militair zal reageren om
zijn burgers te beschermen.
Na Egyptische bemiddeling
is Hamas zondag akkoord
gegaan met een bestand van
24 uur, aldus Taha vandaag.
In ruil daarvoor laat Cairo
hulpgoederen de Gazastrook
in. Er heerst daar groot ge-
brek aan voedsel en energie
als gevolg van een Israëlsche
blokkade.

Mug verraadt Finse autodief

HELSINKI — Een mug
wist de Finse politie op het
spoor te zetten van een au-
todief. De agenten troffen
een mug, die zich had volge-
zogen met bloed, aan in de
gestolen auto. Het DNA in
het bloed werd vergeleken
met dat van mensen die bij
de politie bekend zijn.

Daarna kon een man aan-
gehouden worden, meldt
de politie vandaag. De ver-

dachte zegt de wagen niet
gestolen te hebben, maar
een lift te hebben gekre-
gen.

Of de rechter het bloed in
de mug voldoende bewijs
vindt voor een veroorde-
ling voor autodiefstal is
nog even afwachten. “Het is
geen gewoonte om muggen
te gebruiken bij onderzoek”,
aldus een woordvoerder van
de politie.

Onderminister duikt onder Surinaamse minister wist van illegale passen

PARAMARIBO — De Suri-
naamse minister van Justitie
Chan Santokhi en zijn direc-
teur van het ministerie zijn
destijds officieel in kennis ge-
steld van handel op zijn de-
partement in verblijfsvergun-
ningen voor circa 500 illegale
Chinezen. Dat zegt Diante van
de L’Isle- de Jong, onderdirec-
teur van het ministerie, die in
Nederland is ondergedoken.
De klokkenluidster treedt
via de *Wereldomroep* voor
het eerst naar buiten met haar
beschuldigingen. Van de L’Isle
zegt dat ille-
galen op het ministerie 500
dollar hebben betaald voor
een verblijfsvergunning.
Ook noemt de ondergedoken
Surinaamse topambtenaar
een beleidsadviseur van het
ministerie die betrokken is
bij het verstrekken van de
verblijfsvergunningen bij
naam en toenaam. Minister
Santokhi zou de man volgens
Van de L’Isle de hand boven
het hoofd houden.

Nieuwe room tax Curaçao in de maak

WILLEMSTAD — Er ligt
een nieuwe Eilandsver-
ordening Logeergasten-
belasting ter goedkeu-
ring bij de Eilandsraad.
Verblijfsaccommodatie
is in de nieuwe veror-
dening een ruim begrip:
hotel, logement, pension,
appartementen, timesha-
re, woning of enig ander
tot onderkomen geschikt
gebouw. Het tarief van
deze meestal met room
tax aangeduide belasting
blijft 7 procent.

De wijziging is ingegeven
door ontwikkelingen in het
toerisme en de uitbreiding
van verschillende soorten
verblijfsaccommodaties op
het eiland. Het gaat erom
dat alle verblijfsaccommo-
daties onderhevig zijn aan
de logeergastenbelasting. De
nieuwe regeling vervangt de
Eilandsverordening Logeer-
gastenbelasting uit 1992.
De belasting wordt geheven
over de logeerprijs, zonder
maaltijd, per etmaal of deel

daarvan. In geval van ver-
blijf in een *all inclusive*-ver-
blijfsaccommodatie wordt de
logeergastenbelasting be-
rekend over 60 procent van
de *all inclusive*-logeerprijs.
Bij timesharing wordt een
logeergastenbelasting gehe-
ven van 70 gulden per week
voor een studio, 80 gulden
per week voor een unit met
een slaapkamer en 90 gul-
den voor een unit met twee
of meer slaapkamers.
De conceptverordening rept
niet over uitzonderingen
voor hotels die aangesloten
zijn bij ketens. Hiervoor
geldt nu wel een vrijstelling
voor vijf jaar met een verlen-
gingsmogelijkheid tot zeven
jaar. Deze vrijstelling leidde
tot grote gevoelens van on-
genoegen bij hotels die niet
zijn aangesloten bij een in-
ternationale keten omdat ze
dit beschouwen als vorm van
oneerlijke concurrentie.

Vervolg op pagina 10
Ook logeerbelasting voor
particuliere onderkomens

FARC belooft vrijlating gijzelaars

BOGOTÁ — De Colombiaan-
se guerrillabeweging FARC
heeft zondag toegezegd zes
gijzelaars vrij te laten. De
rebellens zien de actie als een
voorbereiding op een gevang-
nenruil met de Colombiaanse
regering.

De FARC stelde in een verkla-
ring dat drie politiemensen,
een militair en daarna twee

politici vrijkomen. De politici
zijn Alan Jara, ex-gouverneur
van de provincie Meta, en
het parlamentslid Sigifredo
López. Ze werden respectieve-
lijk in 2000 en 2002 ontvoerd.
De FARC wil tientallen per-
sonen die ze in gijzeling heeft,
ruilen tegen rebellen die op
last van de Colombiaanse re-
gering worden vastgehouden.
De regering en de rebellen

hebben meerdere malen over
het ruilen van de gevangenen
onderhandeld. De gesprekken
liepen steeds weer spaak. Be-
gin dit jaar kwamen verschil-
lende gijzelaars vrij door be-
middeling van de Venezolaan-
se president Hugo Chávez. In
juli werden vijftien gijzelaars
bevrijd, onder wie de Frans-
Colombiaanse politica Ingrid
Betancourt.



RENAISSANCE
MALL

Shopping night

Till 8 o'clock at night. December 22, 27 & 30 and January 2 & 3

ARUBA DAILY
ENTERTAINMENT

Woensdag 14 Januari
xtra pop quiz.
Be there !!

Geopend de gehele week
van 10.00 am - 02.00 am
Tel. 583-8826

Twister
CAFÉ

Dominicanessenstraat 10
Oranjestad, Aruba
Tel: 5839077

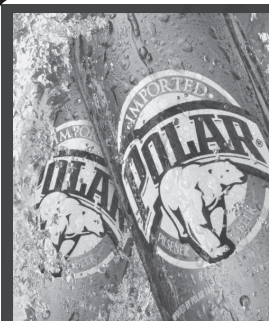
De Twister : een fijne plek voor een drankje
en een goed gesprek.

Keuken open vanaf 17:00 tot 22:30
Geopend vanaf 17:00 - 02:00
Tel. : 583-9077 Zondags gesloten

EET
CAFÉ

Live-Music
Cristal Breeze
Band!!

L.G. Smith Blvd. 13
Tel. 583-2334



Salt & Pepper

Elke dag Ontbijt,
lunch en dinner
voor lokale prijzen
Keuken open
van 8:00 - 23:45

Scandals
ARUBA

Renaissance Mall 583-4488 / 733-4488

Cateringen ? Voor grote en kleine groepen.
Niks is voor ons te veel.

Voor meer informatie vraag naar
Sartini of bel maar naar 733-4488

BISTRO
TASTE OF BELGIUM

Stampot buffet \$ 21,50 p/p
3 dec. - 20 dec.

Inclusief: bezorgen op locatie, buffet tafels, schalen, bordes, bestek en servetten
(Vanaf 10 personen)

Erwtensoepp met roggebrood en spek
Hutspot, Boerenkool, Stampot zuurkool
Rookworst, Karbonade, Gehakt bal
Piccalilli, Zilveruitjes, Augurk, Mosterd

Voor meer informatie: 7320833 of catering@tasteofbelgium.aw



TAKE-AWAY ONLY
LUNCH
SPECIALS

Diamars :
Aroz con Pollo
fo Lasagne

LARGE awg.12,50 of
SMALL awg.7,50

TUR CUMINDA ACOMPAÑA CU ARROZ OF FUNCHI, BANANA HASA I SALADA

NEW HAVANA BEACH
BAR AND RESTAURANTS

Student Night, Amstel Bright Afl.4,50 from 8 pm

Everyday:
Executive Chef Dan Menu, for only Afl.14, get Baguette + Salad +
Soft Drink/Coffee

Wok Special Sunset, for only Afl.25, have Mix Wok + Rice +
Beer/Wine 6 to 7 pm

Happy Hour Sunset, half price from 5 pm till Sun goes down
Tel.583-7512, E-mail:newhavana@hotmail.com

LOTTO
PA DEPORTE

- Resultado diasabra 20 December 2008

08 16 24 27 28

1st Premio: no tin ganador afl. 400.000,00
2nd Premio: tin 3 ganador afl. 1.991,00
3rd Premio: tin 29 ganador afl. 140,00
4th Premio: tin 551 ganador di 12,00

Joker
30



1 Premio: 5 bon	3 Premio: 4 bon
2 Premio: 4 bon + Joker	4 Premio: 3 bon

Por yama 583-4475 pa haya e resultado.
Letter ganador pa ticket gratis:



MediTrack

How to manage your
medical administration

For Doctors, Specialists, Laboratoria, Fysiotherapists
ITP Caribbean, +297 582 4492 or visit
www.itpinternational.com



www.thecinemas.aw

Valid till Dec 23

Renaissance

SEVEN POUNDS
daily: 5:00 - 7:30 - 10:05
matinee: 11:50 - 2:25
late show: 12:30

FOUR CHRISTMASES
daily: 4:15 - 6:00 - 7:50 - 9:40
matinee: 12:30 - 2:20
late show: 11:30

THE SECRET LIFE OF BEES
daily: 5:20 - 7:40 - 10:00
matinee: 12:40 - 3:00
late show: 12:20

THE DAY THE EARTH STOOD STILL
daily: 5:15 - 7:35 - 9:50
matinee: 12:35 - 2:55
late show: 12:15

SEX DRIVE
daily: 8:05 - 10:25
late show: 12:40

BOLT
daily: 4:10 - 6:10 - 8:20 - 10:20
matinee: 12:00 - 2:10
late show: 12:25

MADAGASCAR 2
daily: 4:05 - 6:10
matinee: 12:05 - 2:05
late show:

Paseo Herencia

SEVEN POUNDS
daily: 5:00 - 7:35 - 10:10
matinee: 11:55 - 2:30
late show: 12:40

TWILIGHT
daily: 4:50 - 7:20 - 9:50
matinee: 11:50 - 2:20
late show: 12:20

FOUR CHRISTMASES
daily: 4:25 - 6:15 - 8:05 - 9:55
matinee: 12:45 - 2:35
late show: 11:45

THE DAY THE EARTH STOOD STILL
daily: 5:20 - 7:40 - 10:10
matinee: 12:45 - 3:05
late show: 12:25

BOLT
daily: 4:15 - 6:20 - 8:30 - 10:30
matinee: 12:05 - 2:10
late show: 12:30

BODIES OF LIES
daily: 7:40 - 10:00
late show: 12:35

MADAGASCAR 2
daily: 3:50 - 5:45
matinee: 12:00 - 1:55

Drive In

Dec 18 - Dec 21

NICK & NORAH'S INFINITE PLAYLIST

Thu: 8:00 Friday: 8:00 & 10:30

JAMES BOND: QUATUM OF SOLACE

Sat: 8:00 & 10:30 Sunday: 8:00

MATINEE: SAT & SUN | LATE: FRI & SAT

COLOFON

AMIGOE ARUBA
Tel: (297) 582-4333
Fax: (297) 582-2368
Bilderdijkstraat 16
Postbus 323
Oranjestad, Aruba

Directie:
Brenda Bouwman
E-mail:
directie@amigoe-aruba.aw

Redactie:
Sharina Henriquez
(coördinator)
Annaica Flores
Alex Laclé

Amigoe-aruba@setarnet.aw

Administratie:
Zulaika Kelly (Abonnementen)
Grecia Willems (Advertenties)
Admin@amigoe-aruba.aw

Advertentie verkoop:
Zulma Kock (Advertenties)
avisoamigoe@setarnet.aw

Distributie:
Zulma Kock
admin@amigoe-aruba.aw

Kantoor uren:
Maandag t/m Vrijdag
8.00am-4.30pm

Bankrekening nummers:
Caribbean Mercantile Bank
#20.65.19.03
Banco di Caribe #810278-01

Verzekeringen
Pensioenen
Hypotheke

ASSURANTIE SERVICE CENTRUM ARUBA N.V.
Dienstverlening met een
persoonlijk karakter

Tel. 582-2720 • Fax 582-2720
Beatrixstraat 34 • Oranjestad
email: insurance@asca.aw

FOR SALE - BAKVAL 16-G

4 bedroom, 2 bathroom, guestroom
with bathroom completely renovated
in quit neighbourhood on Cul de Sac.
Walking distance from beach.
Asking price \$430.000

Tel.: 593-0827



RENT HOUSE
aruba
5 871 971

TE KOOP: entertainmentpark

Unieke en eenmalige kans: Entertainmentpark met
vele mogelijkheden op 8.900 m2 eigendomsgrond.
Voorzien van horeca en volop uitbreidingskansen.
Diverse opstallen en prachtig, groot zwembad.

Nieuwsgierig? Verkoop prijs op aanvraag

www.renthousearuba.com

Ministerie van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties



De Vertegenwoordiging van Nederland in
Aruba is van woensdag
24 december 2008 tot en met vrijdag
2 januari 2009 gesloten.

Op maandag 5 januari 2009 is de
Vertegenwoordiging van Nederland in
Aruba weer open.

De Vertegenwoordiging van Nederland in
Aruba wenst u fijne feestdagen en een
voorspoedig 2009!

Animal Rights Aruba

We save, We care, We educate!

E-mail: ara@setarnet.aw • Website: www.Animalrightsaruba.org
Tel: 5887709/5945393 • Voor donaties: via Paypal zie website



LAST DAYS OF 2008
Mo. 22- Tue-Wed 24 dec
EXTRA SALES !!
TAKE 2, PAY 1

Avenida Milio Croes 26 - Dakota
www.hetbinnenhuysaruba.com

DANA'S
Furniture & More
Best Price Quality

Naast onze meubelen,
bedden en matrassen
voeren wij ook een
uitgebreide lijn in
bad- en bedtextiel.
Europese kwaliteit
in veel verschillende
kleuren en maten.

Schotlandstraat 43-3
Tel: 583 0912
Dinsdag t/m zaterdag van
10.00 uur tot 18.00 uur

Riolering verstopt ??

PIPE CLEANING
SERVICE

Ook afvoer inspectie met kleurencamera's

Wij verhelpen iedere verstopping
van afvoeren in en rond uw huis,
appartement, hotel of bedrijf.

Ontstopping met hoge waterdruk
of met moderne freesapparatuur
7395555 / 5939877



ARTPHOTO

Gelukkig Nieuwjaar 2009

verhuisd tegenover Magic FM en Marathon



Adres : Caya Betico Croes 153 lok 3
Tel: 583-2320 / 583-5675

Fijne feestdagen en
een gelukkig nieuwjaar

Mededeling

De directie van de WATER- EN ENERGIE BEDRIJF
Aruba (W.E.B.) N.V. maakt bekend dat vanaf:

24 december 2008 tot en met 2 januari 2009

onze kantoren te Balashi gesloten zijn voor publiek.

Voor informatie betreffende waterrekeningen
bel onze verbruikersadministratie afdeling
op 24 in de ochtend, 29 en 30 de gehele
dag en 31 december in de ochtend,
op telefoonnummer 525-4200



Banjolux is een succesvolle handelsonderneming, gespecialiseerd in tegels,
badkamerinrichting en kastwandsystemen. De modern ingerichte showroom is
gelegen aan Schotlandstraat 55. Banjolux is de afgelopen jaren sterk gegroeid en
heeft de ambitie van de kracht om deze groei ook in de toekomst te continueren.
De afnemers van de organisatie bestaan uit de particuliere markt en een groot
aantal lokaal gevestigde bedrijven waaronder aannemers en hotels. Banjolux
kenmerkt zich door een no-nonsense cultuur, sociale betrokkenheid, handelsgeest
en een aanpak mentaliteit. Er heerst geen vergadercultuur. De verkoopfunctie
vormt een kritisch onderdeel van het succes van de onderneming.

Verkoop medewerker gezocht

Taken en verantwoordelijkheden:

- Toonzaalverkoop van tegels, badkamerinrichting, kastwandsystemen en aanverwanten
- Het adviseren van (potentiële) klanten bij (ver)bouwplannen en het ontwerpen van voorstellen.
- Uitwerken, uitbrengen en pro-actief opvolgen van offertes en het nakomen van afspraken.

Profiel van de geschikte kandidaat:

- In bezit van een mbo-diploma aangevuld met enige ervaring in de verkoop.
- Technisch inzicht, communicatief vaardig, representatief
- Bekend met gangbare software
- Collegiaal, creatief, enthousiast, commercieel, service gericht en betrokken.
- Beheerst Nederlands, Engels, Papiamentu en bij voorkeur Spaans.

Deze functie is fulltime en bij gebleken geschiktheid voor langere tijd.

Uw sollicitatiebrief en CV kunt u uiterlijk 31 December 2008 richten aan de directie van BanjoLux, Schotlandstraat 55, Oranjestad Aruba o.v.v. "Verkoop Medewerker"

Your place your style

Bathrooms | Cabinets | Tiles | Laminate | Personality



Schotlandstraat 55 Tel: 588-0565
www.banjolux.com

Auto over de kop



Foto: Ferra Boshuud

Hulpverleners hadden de grootste moeite om het slachtoffer uit het wrak te bevrijden. De man was bekneld geraakt en de brandweer moest er aan te pas komen om het slachtoffer uit zijn benarde positie te halen.

ORANJESTAD — Het slachtoffer van een verkeersongeval is afgelopen zaterdag in zorgwekkende toestand in het ziekenhuis opgenomen. Hij was in Catiri met zijn auto over de kop geslagen en in de tuin van een woning terechtgekomen, het slachtoffer raakte daarbij bovendien bekneld in het wrak en moest door de brandweer bevrijd worden.

De bestuurder van de auto reed op de vroege zaterdagochtend met hoge snelheid de zogenoemde 'heuvel van Catiri' af. Daarbij verloor hij de macht over het stuur en vloog met zijn auto dwars door de stenen omheining van een tuin. De wagen knalde door het muurtje,

sloeg over de kop en kwam in de tuin tot stilstand. Toen de autoriteiten ter plaatse kwamen, troffen ze de auto ondersteboven aan. De gewonde bestuurder zat nog steeds in het wrak en kon niet gemakkelijk bevrijd worden. De brandweer moest eraan te pas komen. Brandweerlieden hebben met zwaar materiaal de wagen open moeten breken om

het slachtoffer te bevrijden. Deze is vervolgens met de ambulance naar het ziekenhuis getransporteerd. Volgens de woordvoerder van politie, Papito Comenencia, verkeerde het slachtoffer in zeer slechte toestand, omdat hij veel duidelijke verwondingen over het hele lichaam had. Het is niet bekend of het slachtoffer onder invloed van alcohol was.

Tracy Pollan speelt Twitty in 'Holloway-film'

LOS ANGELES/ORANJESTAD — De Amerikaanse actrice Tracy Pollan, die getrouwd is met de bekende acteur Michael J. Fox, speelt moeder Beth Twitty (Reynolds) in de verfilming van het verhaal van de op Aruba verdwenen meisje Nataliee Holloway. Dat melden Amerikaanse media, waaronder The Hollywood Reporter. 'The Nataliee Holloway Story' wordt vanaf januari opgenomen. De bedoeling is dat de film in april in de bioscoop te zien is.

The 'Nataliee Holloway Story', wat de voorlopige titel is van de film, is gebaseerd op het boek 'Loving Nataliee: A Mother's Testament of Hope en Faith' dat door Holloway's moeder Twitty is geschreven. Holloway verdween in 2005 tijdens een reis naar Aruba met haar klasgenoten. De zaak is (nog) onopgelost. Pollan, is het best bekend als geliefde in de serie 'Family Ties' waarin haar (inmiddels echte) man Michael J. Fox een hoofdrol had. In 2000 kreeg ze een Emmy-nominatie



De Amerikaanse actrice Tracy Pollan speelt moeder Beth Twitty in de film 'The Nataliee Holloway Story'.

voor een gastrol in de misdaad-serie 'Law & Order: Special Victims Unit'. Ook kreeg Pollan een 'Razzie Award' voor 'slechtste bijrol' in de film 'A Stranger Among Us' uit 1992.

Pope steelt kerstshow in Paseo Herencia

ORANJESTAD — De topattractie tijdens het kerstconcert van Fundacion Arubano di Arte gisteren in Paseo Herencia was tevens de laatste act: het optreden van sopraan Elizabeth Pope. Dat bleek uit de reactie van het publiek die aandachtig zat toe te luisteren op de tribune tegenover het podium net voor het waterorgel.

De avond werd opgeluisterd door lokale koren en soloartiesten. De avond begon om acht uur met lokale kerstliederen, die door de allereerste zangeresjes van 'Pierewietje' werden uitgevoerd. Danseressen van 'Pierewietje' vormden, met hun ballet op 'Feliz Navidad', de inleiding van het zangkoor De Troepialen. Deze werd begeleid door livemuziek op gitaar. De set Arubaanse kerstliederen van De Troepialen, waaronder 'Kloknan di Pasco' was de langste van de avond en duurde een half uur. Daarna had Eddy Toppenberg de lachers op zijn hand, met een lied waarin hij tekstueel het publiek mee op reis nam



Foto: Jan Brouwer

Jean Paul Carastillo speelt Tidings of comfort and joy.

over ons hele eiland. Vervolgens zong Mitchell Tromp 'Mi cancion ta mi regalo'. Daarna kwam saxophonist Jean Paul Carastillo aan de beurt met 'Tidings of comfort and joy'.

Als intermezzo was er het Eperimenteel Toneel Aruba, dat in pantomime het kerstverhaal naspeelde. Daarna kwam sopraan Pope op het toneel om de kerstshow met

een reeks klassieke kerstliederen af te sluiten, onder meer met bekende kerstliederen als 'Mary's Boy Child' en 'Go tell it on the mountain'.

Hossen met 'Paranda Ta Nos'

ORANJESTAD — Tijdens de zevende Intercambio Cultural, Culturele Uitwisseling, die onlangs in Curaçao heeft plaatsgevonden, heeft de Arubaanse muziekgroep Paranda ta Nos het publiek echt aan het hossen gezet met haar eindejaarsmuziek. De groep heeft niet alleen shows gegeven, maar ook een workshop verzorgd voor tweehonderd leerlingen van de middelbare school Zwijssen College.

Daarbij zijn de verschillenden aspecten van de traditioneel Arubaanse muziek in vogelvlucht behandeld. Tijdens de zogeheten educatieve muzikale voorstelling, hebben de muzikanten en zangers van Paranda ta Nos kort uitleg gegeven over de verschillende ritmes die in de traditioneel Arubaanse muziek gebruikt worden. De deelnemers hebben demonstraties en uitleg gekregen over de muziekinstrumenten waarmee bepaalde ritmes worden gebruikt worden, en de geschiedenis die erachter zit. De Zwijssen-leerlingen mochten ook zelf bepaalde muziekinstrumenten bespelen, zoals de furucu, een



Percussionisten van 'Paranda ta Nos' in volle actie en de hossende leden van de 'Grupo Trinchera'.

uit Venezuela overgewaaid trommel waar een lange stok in zit, die op en neer bewogen wordt om het geluid te produceren, en de tambor, een dubbelzijdige trommel die op de schoot gehouden wordt en aan de ene kant wordt bespeeld met de hand en aan de andere kant met een stok. Deze wordt in muziek uit de hele Caribische en Latijn-Amerikaanse regio gebruikt. Aan het eind van de workshop mochten

de deelnemers dansen en hossen, op de muziek van de Arubaanse band. Vier landen hebben aan de culturele uitwisseling deelgenomen; Aruba, Bonaire, Curaçao en Trinidad & Tobago. Het festival werd officieel geopend met een hommage aan de Curaçaose Grupo Trinchera. De kunstexpositie, Tambu, van Arubaanse kunstenaressen Vanessa Paulina, werd ook op de eerste dag van de culturele uitwis-

seling feestelijk geopend. Volgens Clarissa Jacobs, van Paranda ta Nos, was de saamhorigheid tussen de deelnemende landen duidelijk te voelen tijdens de publieke optredens. "Voor een enorm publiek hebben de bands Niki Mix uit Bonaire, Paranda Navideña uit Curaçao, Los Paranderos de UWI uit Trinidad & Tobago, en Paranda Ta Nos, een 'jam-session' gehouden", aldus Jacobs. "Daarbij mochten de

deelnemers op elkaars instrumenten spelen en werden er tips uitgewisseld over bepaalde technieken. De muzikanten en zangers hebben samen gezongen en samen muziek gemaakt en het publiek heeft intens hiervan genoten." Tijdens haar verblijf op Curaçao heeft de Arubaanse band ook een speciaal optreden gegeven voor de gehandicapte bewoners van Huize Jos Wouter.

Systeemstoring bibliotheek voorbij

ORANJESTAD — Een storing die vorige week het uitleensysteem van de Biblioteca Nacional Aruba platlegde, is weer verholpen. Sinds vandaag kunnen weer boeken worden ingeleverd en geleend.

Vorige week moesten lezers tijdelijk hun geleende boeken bij zich houden vanwege een netwerkstoring. Het leek er even op dat vele abonnees de kerstperiode zonder leeswaar door moesten brengen, maar ze hebben nu toch nog tot morgen de kans om wat boeken in te slaan. Vandaag is de bibliotheek in Oranjestad tot acht uur 's avonds open. Morgen sluit de bieb om vijf uur 's middags, om op 5 januari weer open te gaan. De bibliotheek in San Nicolas blijft tot nader order gesloten. De verbouwing is daar onder meer door 'financiële problemen' vertraagd.



'Seksuele intimidatie in Arubahuis'

ORANJESTAD — Een secretaresse van het Arubahuis in Den Haag heeft een aanklacht ingediend tegen deze Arubaanse vertegenwoordiging in Nederland wegens seksuele intimidatie. Dat heeft het dagblad Awe Mainta dit weekend gepubliceerd op basis van een anonieme bron. Het Arubahuis is vanwege de kerstvakantie gesloten en tot begin januari onbereikbaar voor commentaar. Volgens Awe Mainta begint het er verder steeds meer op te lijken dat het Arubahuis een sociaal clubhuis van de MEP wordt waar andere, oneigenlijke 'praktijken' plaatsvinden dan het eigenlijke ambassadeurwerk dat het Arubaanse personeel in Nederland zou moeten uitvoeren. Deze praktijken zouden te maken hebben met het nuttigen van veel drank op 'happy hours' van deze 'rumshop' Arubahuis.

Klap in gezicht na werkuitleg

SAN NICOLAS — De 26-jarige R.R. heeft afgelopen weekend zijn 'minnares', de 20-jarige J.C. mishandeld. Toen C. na een werkuitleg 'iets later' thuiskwam dan afgesproken, werd R. kwaad en begon het tweetal te ruziën. De ruzie liep dusdanig uit de hand dat de man zijn vriendin een klap in het gezicht verkocht. De daarop ingeschakelde politie nam de verklaring van het slachtoffer op. Volgens haar hadden ze al een tijdje problemen en was het late thuiskomen de 'druppel' die R. zo boos maakte, dat hij haar sloeg. Het slachtoffer wilde echter geen klacht indienen. Ze besloot bovendien in hetzelfde huis – maar wel in een andere kamer – te blijven slapen, 'aangezien het al heel laat was'.

Amerikaanse toerist beroofd

SAN NICOLAS — Een 46-jarige Amerikaanse toerist is vrijdagavond in San Nicolas, in de buurt van een bar in de B. Van de Veen Zeppenfeldtstraat, door onbekenden beroofd. Daarbij is zijn portemonnee, met geld en creditcards, door de dieven meegenomen. De toerist is tijdens de beroving gewond geraakt en moest naar het ziekenhuis voor behandeling. Het slachtoffer was met een, eveneens Amerikaanse, vriendin een avondje in de 'Chocolate City' gaan stappen. Tijdens het uitje zijn de op een gegeven moment uit elkaar gegaan, om afzonderlijke bars te bezoeken. Toen de vrouw een tijd later weer naar buiten kwam, zag ze haar vriend op straat liggen. Hij was op dat moment buiten bewustzijn en bloedde uit zijn mond. Toen hij eenmaal bij bewustzijn was bleek dat hij een snee in zijn lip had, maar het slachtoffer kon zich niets van het incident herinneren. Hij wist de politieagenten wel te vertellen dat zijn portemonnee, met daarin 200 dollar contant en twee creditcards, verdwenen was. De gewonde toerist werd met de ambulance afgevoerd voor controle en medische behandeling.

Hond zwaar mishandeld

ORANJESTAD — Een hond is afgelopen vrijdagmiddag, in de buurt van Koeriboerie in Santa Cruz, ernstig mishandeld. De 24-jarige eigenaresse vertelde de ingeschakelde politie dat haar hond met steek- en brandwonden naar huis was gekomen. De hond was, hoewel zwaar gewond en duidelijk aan het lijden, nog niet overleden toen de politie arriveerde. Agenten konden toen met eigen ogen zien dat de arme hond flink was getekeld. Het dier had wonden in de nek en op de buik. Ook in de schaamstreek zaten sneden en was de huid verbrand. Volgens de eigenaresse zou een zekere R.B. waarschijnlijk verantwoordelijk zijn voor de mishandeling. De politie heeft van het incident rapport opge maakt en medewerkers van Animal Rights Aruba (ARA) ingelicht.

Overleden

Vda.Marciana Vrolijk Quant	18-12-2008
Rudolfo Ridderstaat	19-12-2008
Jaunita Tromp-Tromp	19-12-2008
Joyce Janssen-Lee	19-12-2008
Thelma L. Johnson Hassel	19-12-2008
Dionisio C.J. La Torre	19-12-2008
Joyce Janssen Lee	19-12-2008
Robert R. Brete	21-12-2008
Jose A. Dubero	21-12-2008

With deep regret we announce the passing away of our beloved



JOYCE JANSSEN-LEE

Also known as
Yee Kwan Lee

On Friday, December 19, 2008

Husband : Harry Janssen

Daughter : Angelique Janssen

Families : Lee
Janssen
Schuit
Bruinewoud

The memorial service will take place on Tuesday,
December 23, 2008

From 3:00-5:00 p.m. at Aurora Funeral Home, Cumana # 76.



Directiva di SIMAR ta desea pueblo di Aruba en general y maestronan en particular un
Bon Pasco y un Prospero año 2009.

Oficina di SIMAR ta sera di diaranson 24 december 2008 te cu diabierna 2 di januari 2009. Dialuna 5 di januari oficina lo habri normal atrobe.

Na number di directiva,
Hugo van Varsseveld, presidente



N.V. ELMAR

Wilhelminastraat 110

Oranjestad, Aruba

Tel.: (297) 523-7100 • Fax: (297) 582-8991

Website : www.elmar.aw

E-mail : info.@elmar.aw

MEDEDELING

N.V. ELECTRICITEIT-MAATSCHAPPIJ
"ARUBA" (**ELMAR**) maakt hierbij bekend
dat haar kantoren en technische diensten
in Oranjestad, San Nicolas en Hato vanaf

**WOENSDAG, 24 DECEMBER 2008;
13.30 UUR 'S MIDDAGS
T/M 4 JANUARI 2009**

gesloten zullen zijn.

*Wij wensen de
Arubaanse Gemeenschap een
"Zalig Kerstfeest en een
Voorspoedig 2009" toe.*



RADIO KELKBOOM FM STEREO 106.7

Nederlandstalige uitzendingen van
Maandag t/m Zaterdag Radio
Nederland Wereldomroep/ANP

10:00-10:15 Nieuws Spaans
10:30-10:45 R.N.W.O. Portug.
11:55-12:00 Nieuws Nota

NIGHTMOVES
De beste Jazz Music by Dr. B.
Jazz is alive on 106.7 fm
Woens. 9 p.m./Zon. Midn.

Listen to Great Jazz
with Ray Murray
Vrijdag 9 p.m./Zaterdag midn.

BUTISHI DIALEGRIA
de echte lokale
muziekprogramma
met ITO & Eddie

6:30-7:25 R.N.W.O.
8:00-8:10 Nieuws Pap
8:30-9:00 Wereldpanorama
9:00-9:10 Nieuws Pap
9:30-9:45 Nieuws Creole

Info Magazine
met aktueel nieuws en elke
avond een speciale dagprogramma

NIUWSLIJN EUROPA
ELKE DAG
OM 12.00 'S MIDDAGS

FARAWE
Live Surinaams Programma
elke zondagmiddag 13:00-14:00
Laatste zondag v/d maand 12:00-14:00



HELP US DECORATE OUR CHRISTMAS TREE

**Buy a Kids Meal and receive a X-mas ball, which you can
decorate your way. If you bring back your decorated X-mas
ball you might win one of the beautiful prizes.**



HAVE IT YOUR WAY!

Last day to bring your X-mas ball is on January 9, 2009



Heineken Draught Keg
Wherever you are.



Celebrate anytime, Christmas anywhere.



Pre-cooled for 10 hours before
usage for optimal taste.



Group enjoyment.



Party decoration.

★ Heineken®

ENJOY RESPONSIBLY



Dr. Horacio E. Oduber HOSPITAAL

P.O. Box 569 Oranjestad, Aruba. Tel. 587-4300. Fax. 587-3348
www.arubahospital.com

De cluster Vrouw & Kind van het dr. Horacio E. Oduber Hospitaal heeft plaatsingsmogelijkheid in de functie van Verpleegkundige Obstetrie en Gynaecologie. De functie ressorteert onder de Zorgmanager Verlos & Kraam. De Verpleegkundige Obstetrie en Gynaecologie is onder andere belast met het organiseren, coördineren, controleren en uitvoeren van de directe patiëntenzorg voor moeder en baby.

Verpleegkundige Obstetrie & Gynaecologie

Functie-inhoud

- Geeft uitvoering aan de verpleegkundige werkzaamheden in laag tot complexe situaties.
- Is belast met het uitvoeren van verpleegtechnische vaardigheden.
- Begeleidt en verzorgt patiënten; instrueert en stimuleert hen bij de zelfzorg van de baby's.
- Is belast met het uitvoeren van enkele medisch voorbehouden verrichtingen in opdracht van de behandelaar.
- Neemt deel aan overlegsituaties, projecten, commissies en werkgroepen.
- Levert een bijdrage aan de patiëntenadministratie zoals patiëntendossiers, registratie van patiënten, het invoeren van verrichtingen in de computer.

Functie-eisen

- Moet in het bezit zijn van het diploma verpleegkundige-A/HBO-V.
- bereidheid tot het volgen van de specialisatie obstetrie/gynaecologie.
- Moet beschikken over goede sociale en contactuele vaardigheden, probleemoplossend gedrag en ordelijk en oplettend zijn.
- Zowel zelfstandig als in teamverband kunnen werken.

Arbeidsvoorwaarden

De functie is ingedeeld in functiegroep 45/50. Voor het overige is de vigerende CAO SZA-ABV van toepassing.

Informatie en Sollicitatie:

Inlichtingen kunnen worden ingewonnen bij de mevrouw R. Blindeling, Zorgmanager Verlos & Kraam, via telefoonnummer 588-4300 toestel 205. Uw schriftelijke sollicitatie, vergezeld van uw curriculum vitae, kunt u tot uiterlijk 9 januari 2009 richten aan:

Dr. Horacio E. Oduber Hospitaal,
t.a.v. Elvira Angel Rodriguez, Human Resources Adviseur,
Postbus 569, Oranjestad, Aruba of via
e-mail: e.rodriguez@arubahospital.com



HET WEER

Weersverwachting geldig tot dinsdagmiddag 23 december 2008 om 12.00 uur:

Weer: licht- tot halfbewolkt en overwegend droog.

Wind: matig tot vrij krachtig uit overwegend oostelijke richting, windkracht 3 tot 5 (12 tot 39 km/uur, 7 tot 21 knopen).

Weeroverzicht: in de komende 24 uur wordt weinig verandering verwacht in de huidige weerbeeld, waardoor het weer overwegend droog zal blijven.

Zeecondities: de condities op open zee zullen over het algemeen rustig zijn met golfhoogtes tussen 1 en 2 meter.

OVERZICHT WEERSGESTELDHEID

Vanmorgen om acht uur lokale tijd: Afgelopen 24 uur:

Station	Weertype	Max	Min	Regen mm
Aruba	halfbewolkt	30	25	0.0
Bonaire	lichtbewolkt	31	26	0.0
Curaçao	halfbewolkt	27	24	3.4
St. Maarten	lichtbewolkt	28	23	0.0
Amsterdam	halfbewolkt	10	09	0.2
Atlanta	onbewolkt	18	-7	0.0
Bogotá	nevel	16	10	-.-
Havana	halfbewolkt	28	16	-.-
Kingston	zwaarbewolkt	30	25	-.-
Miami	lichtbewolkt	27	18	0.0
New York	lichtbewolkt	04	-10	13.0
Paramaribo	halfbewolkt	32	22	1.0
Port-of-Spain	regen	33	23	0.0
San Juan	lichtbewolkt	28	22	2.0
Sto Domingo	lichtbewolkt	29	21	5.1

Over strijd tegen China

Tibetanen niet eensgezind



DHARAMSALA — Een bijeenkomst met honderden Tibetaanse bannelingen moet de toon van de strijd tegen China gaan zetten. In Dharamsala, de stad in India waar de Tibetaanse overheid in ballingschap zetelt, staan deze week gematigde en radicale Tibetanen lijnrecht tegenover elkaar.

De dalai lama riep de bannelingen bij elkaar, nadat onderhandelingen met de Chinezen eerder waren vastgelopen. De geestelijk leider van de Tibetanen neemt zelf niet deel aan de gesprekken over de toekomst, omdat hij zijn volgelingen niet te veel

wil beïnvloeden. De dalai lama blijft pleiten voor vredig protest tegen de Chinese overheerser, maar gaf toe dat zijn pogingen om een overeenkomst te smeden met de Chinezen faliekant zijn mislukt. De monnik wil meer autonomie van de bergstaat, maar geen complete onafhankelijkheid. En dat is tegen het zere been van vele boze, jonge Tibetanen. Zij willen juist niets meer te maken hebben met de Chinezen. Peking legde een treinspoor aan naar Tibet en zond duizenden Han-Chinezen naar de regio. De jonge Tibetanen voelden zich mede daardoor in het nauw

gedreven en verhardden in hun strijd. Dat uitte zich in maart in anti-Chinese protesten die in Tibet begonnen en die zich snel verspreidden naar provincies waar veel Tibetanen wonen. Ook na de rellen bleven veel aanhangers van de dalai lama morren over zijn strategie. De leider hoopt met de bijeenkomst de spanning weg te nemen. “Ik was verrast dat de dalai lama iedereen bij elkaar riep, maar het was ook hoog tijd”, zei Tsewang Rigzin, leider van het Tibetaanse Jongeren Congres dat pleit voor meer en radicalere acties.

Volgens hem past het gebruik van geweld niet in de Tibetaanse cultuur, maar is de frustratie onder jonge mensen zo groot dat erover gedacht moet worden de strijd toch fanatieker te gaan voeren. “We hopen dat de roep om zelfstandigheid is gegroeid aan het einde van de week”, aldus Rigzin. Uit onderzoek dat voorafgaand aan de bijeenkomst is uitgevoerd, blijkt dat de steun voor de dalai lama tanende is. 8000 Van de ondervraagde inwoners van Tibet zouden de dalai lama volgen ongeacht zijn beslissing. Zeker 5000 anderen gaven aan dat het beleid moet verande-

ren. De dalai lama is geliefd bij vele wereldleiders. Tot nog toe wordt hij bijna overal ontvangen, ondanks hevige protesten van de Chinese overheid. Mocht zijn strategie niet langer gevolgd worden, dan kan de internationale steun voor Tibet ook weleens verminderen, stellen analisten. De Chinese communisten hebben Tibet in 1950 met geweld ingelijfd. De dalai lama vluchtte in 1959 van Tibet naar India, na een mislukte opstand tegen de Chinese overheersing. Sindsdien leeft hij in ballingschap.

Kloof tussen arm en rijk groter in China

PEKING — Chinezen zijn minder arm, leven langer en leren vaker lezen dan dertig jaar geleden. Maar niet iedereen profiteert van de aanhoudende economische groei in de Volksrepubliek. De kloof tussen arm en rijk wordt steeds groter.

Dat staat te lezen in een rapport van een onderzoeksinstituut naar hervormingen en ontwikkeling in China, waarvan zondag de resultaten naar buiten zijn gebracht. Tussen 1978 en 2007 daalde de armoede onder mensen op het platteland van ruim 30 procent naar minder dan 2 procent. Inwoners van Chinese steden, zoals Peking en Shanghai zijn net zo rijk als de bevolking van Portugal en Cyprus. In de armste provincies, zoals Guizhou, zijn de mensen echter net zo arm als inwoners

van Botswana en Namibië. In de regio Tibet leven de inwoners onder de slechtste omstandigheden. Als de overheid de armen niet helpt zou dat de groei van de Chinese economie kunnen remmen, denkt het onderzoeksinstituut. Vooral mensen op het platteland moeten meer koopkracht krijgen. Ook zouden zij vergelijkbare gezondheidszorg, en scholing moeten krijgen als mensen die in de stad wonen.

De Chinese premier Wen Jiabao presenteerde eerder een pakket economische maatregelen dat mede gericht is op het platteland. Volgens de onderzoekers is dit echter onvoldoende om alle 750 miljoen boeren uit de armoede te tillen. Zij stellen dat minstens 600 miljard euro extra nodig is om de situatie gelijk te trekken.

Vers fruit overschaduwde Brits bezoek aan Israël

JERUZALEM — Vers fruit en sommige groenten bederven de sfeer tijdens het bezoek van de Britse minister van Buitenlandse Zaken David Miliband aan Israël. Het Britse dagblad *The Times* spreekt zelfs van ‘een crisissfeer’ en ‘Israëliëse razernij’ over een initiatief van Miliband, die deze week het Midden-Oosten bezoekt.

Hij spant zich tot woede van de Israëli's in om te voorkomen dat producten uit joodse kolonies in de sinds 1967 door Israël bezette gebieden de Europese Unie binnenkomen. De kolonisten in de joodse nederzettingen in de bezette gebieden leven voornamelijk van de export van fruit en groenten. De kolonies zijn naar inter-

nationaal recht illegaal. De Britse regering heeft bovendien vastgesteld dat de Israëli's niet zoals eerder beloofd de bouw van hun nederzettingen hebben ‘bevroren’. De joodse staat heeft de kolonisatie van bezet gebied sinds de internationale vredesconferentie in Annapolis (VS) ruim een jaar geleden alleen maar verder opgevoerd, meent Londen. Tal van actiegroepen klagen verder dat consumenten meestal nog steeds niet kunnen zien wie de producten uit de bezette gebieden heeft gemaakt. Sommigen menen dat ze arme Palestijnse boeren helpen door producten ‘van de Westelijke Jordaanoever’ te kopen, maar vaak zijn het de verleidelijke vruchten die de joodse bezetters hebben geteeld.

Vlas met uitwerpselen werkt tegen overgang

WAGENINGEN — Het is mogelijk een voedingssupplement te maken uit menselijke darmbacteriën en het kaf van vlas. Dat supplement helpt tegen overgangsklachten als opvliegers en botontkalking en vermindert waarschijnlijk ook de kans op borstkanker, heeft levensmiddelenwetenschapper Karin Struijs van de Wageningen Universiteit ontdekt. Zij promoveert deze maand op haar onderzoek. Struijs vond uit dat een stof in het kaf van vlas in de darmen wordt omgezet in een soort zwakke namaakhormonen. Vervolgens heeft zij darmbacteriën zo bewerkt, dat deze omzetting al in het laboratorium kan gebeuren. Vlas, maar ook brood en koffie, bevatten zogenaemde lignanen. Deze stof wordt in de darmen door bacteriën omgezet in entodoriol en enterolac-

tone, namaakhormonen die de effecten van de overgang temperen. De mate waarin de namaakhormonen vrijkomen, is afhankelijk van de samenstelling van de darmflora en kan dus van persoon tot persoon verschillen. Daarom werkte Struijs darmbacteriën zodanig, dat ze al in het laboratorium hun werk doen, zodat van de werkzame stof een voedingssupplement gemaakt kan worden. Van vlaszaad was al bekend dat het goed is voor de gezondheid. In natuurvoedingsswinkel is het volop te koop als lijnzaad. Veel mensen gebruiken lijnzaad wegens het grote aantal vezels om verstopping te lijf te gaan. Volgens de promovenda is nader onderzoek nodig om te bezien of een voedingssupplement uit kaf van vlas en darmbacteriën zonder nadelen de maag kan passeren.

Sociale rechten

BRUSSEL — Arme landen raken jaarlijks honderden miljarden euro's kwijt door kapitaalvlucht en belastingvermijding. In veel landen blijft de kloof tussen mannen en vrouwen en tussen rijke en arme bevolkingslagen stuitend groot. Meer aandacht voor de sociale en economische rechten van mensen kan die onrechtvaardigheden wegwerken en meteen voor de extra middelen zorgen die ontwikkelingslanden zo hard nodig hebben, zegt Social Watch. Veel landen maakten de voorbije twintig jaar niet genoeg vorderingen in de strijd tegen de armoede, stelt het internationale netwerk van sociale organisaties vast in zijn jaarrapport dat vandaag (1 december) in Doha werd gepubliceerd. De oorzaken daarvan zijn onder meer kapitaalvlucht, belastingvermijding en een ondoordacht privatiserings- en liberaliseringsbeleid. Daardoor ontbreekt het geld en vaak ook de beleidsruimte om onderwijs en gezondheidszorg te verbeteren of om achtergestelde bevolkingsgroepen een

duwtje in de rug te geven. Twee auteurs van het rapport, Nicholas Shaxson en John Christensen van het Tax Justice Network, schatten dat rijke en arme landen samen elk jaar 1000 miljard dollar verliezen doordat ze er niet in slagen bedrijven en rijke burgers alle verschuldigde belastingen te doen betalen. Veel arme landen krijgen daardoor hun schatkist niet voldoende gevuld, terwijl industrielanden het moeilijker hebben om hun ontwikkelingshulp op te trekken. De cijfers voor sommige landen zijn verbijsterend. De partnerorganisaties van Social Watch in El Salvador schatten dat grote bedrijven in 2006 2,6 miljard dollar aan de fiscus voorbijsluisden. Dat is ongeveer even veel als de totale begroting van El Salvador. Rijke landen dragen ook een zware verantwoordelijkheid. Twee andere auteurs, Mirjam van Reisen en Simon Stocker van het in Brussel gevestigde Eurostep, zeggen dat de Europese Unie zijn ontwikkelingshulp anders dan beloofd niet heeft toegespitst op armoedebestrijding.

Herdenkingsconcert Yehudi Menuhin door zoon Jeremy

GRONINGEN — In maart 2009 vinden twee herdenkingsconcerten plaats in Nederland ter nagedachtenis aan de legendarische violist Yehudi Menuhin, die op 12 maart 1999 in Berlijn

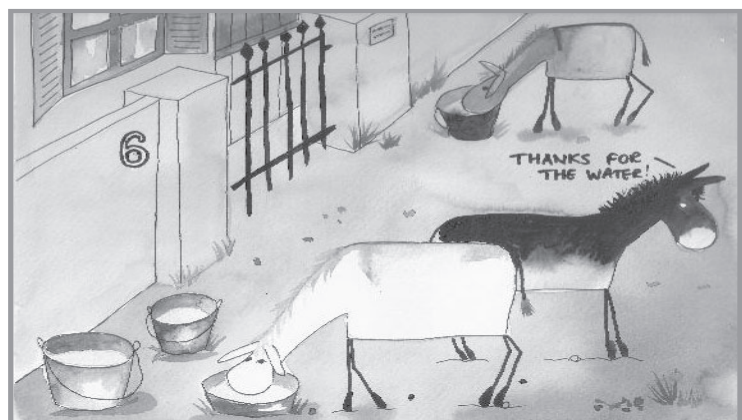
overleed. Precies op de tiende sterfdag van zijn vader zal de wereldberoemde pianist Jeremy Menuhin een recital geven in de schitterende concertzaal van Heerlijkheid Marienwaerd in

Beesd (Utrecht) het tweede herdenkingsconcert zal zijn op 14 maart in de Media-centrale in Groningen. Deze exclusieve recitals worden gegeven op uitnodiging van de in Groningen gevestigde

Organisatie Muziekklas-siek. Yehudi Menuhin stond zelf al op zevenjarige leeftijd op het podium met het San Francisco Symphony orkest in de Verenigde Staten, waar hij werd geboren uit joods-Russische ouders. Een opzienbarend detail uit zijn carrière was dat Menuhin als eerste joodse musicus in 1947 in Duitsland een ‘verzoeningsconcert’ gaf met dirigent Wilhelm Furtwängler, die voor het nazi-regime had gewerkt. Andere mijlpalen waren de oprichting van een muziekschool voor kinderen – de Yehudi Menuhin School – in Engeland, en een conservatorium in Zwitserland. In beide landen verkreeg hij het staatsburgerschap. Menuhin overleed op 12 maart 1999 in Berlijn.

In 1984 maakte Jeremy Menuhin zijn debuut in New York als winnaar van de Young Concert Artists’ Pi-

ano Competition. Niet lang daarna gaf hij de eerste van een reeks concerten met het Berlijns Filharmonisch Orkest. Hij gaf regelmatig recitals in het Kennedy Center in Washington, de Philharmonie in Berlijn, het Amsterdamse Concertgebouw en de Salle Pleyel in Parijs. Zijn opname van Bartoks Sonatas voor viool en piano met zijn vader, Yehudi Menuhin, is beloond met de prestigieuze Grand Prix du Disque. Zijn opnamen van Schubert voor Dinemec Classics (tot op heden vier cd's) zijn alom geprezen, omdat ‘iedere harmonische zijstap, iedere kortstondige snelheidswisseling ten volle wordt geproefd’, aldus *The Times*. In 2005 zijn opnamen van de Piano Concertos van Beethoven (opgenomen met het Sinfonia Varsovia) en de Piano Sonatas van Beethoven verschenen op het Nederlandse label Cobra.



Donkey Sanctuary Aruba
Open: Mon - Fri 9 am till 12.30 pm
Sat - Sun 10 am till 3 pm
www.arubandonkey.org
5841063 5684091 - 9659977



PARTICIPACION

En coneccion cu dianan di fiesta venidero, SETAR N.V ta informa orarionan di Teleshopnan y otro servicionan.

Fecha		Orario di trabou
Diamars 23 december 2008	Admi/ TS Seroe Blanco/Repair Center/ Technische Zaken	7:30 a.m. – 12:00 p.m. Sera pa publico desde 11:30 a.m.
Diamars 23 december 2008	Teleshops (cu excepcion di TS Seroe Blanco) y Callcenter	Ora normal di trabou
Diaranzon 24 december 2008	Teleshops (cu excepcion di TS Seroe Blanco)	9:00 a.m. - 1:00 p.m.
Diasabra 27 december 2008	Tur departamento (cu excepcion di Call Center), Telekiosk Airport	Sera pa publico
Diamars 30 december 2008	Tur departamento (cu excepcion di Call Center)	7:30 a.m. – 12:00 p.m. Sera pa publico desde 11:30 a.m.
3 januari 2009	Teleshops (cu excepcion di TS Seroe Blanco)	Ora normal di trabou (8 ora)
Durante periodo menciona	Call Center (121, 118, 117, 139 y SETARNET)	Ta keda traha warda normal di trabou

SETAR N.V. ta desea henter comunidad di Aruba un feliz Pasco y un prospero año 2009.

Ontslagen

MADRID — Almeria heeft zondag trainer Gonzalo Arconada ontslagen. De Spaanse voetbalclub besloot daartoe na de achtste nederlaag van het seizoen, nu tegen Sporting Gijon (1-0). Een opvolger is nog niet bekend. Volgens de website van de club staat de nieuwe man op 29 december, wanneer de training wordt hervat, voor de groep. Almeria bezet de zestiende plaats in de Primera División met maar drie punten meer dan de naaste degradatiekandidaat Español.

Niet blij

BERLIJN — Schaatsster Anni Friesinger is niet te spreken over het selectiebeleid van de Duitse bond. Dat zei ze zondag na wedstrijden in Berlijn, waar ze de 1000 meter aflegde in 1.18,23. Friesinger, die de Nederlander Gianni Romme als trainer heeft, maakte vorige week haar rentree na lange afwezigheid door een knieblessure. In Berlijn konden schaatsers zich kwalificeren voor het WK sprint en komende wereldbekerwedstrijden.

Dertiende titel



BERLIJN — Dertien nationale titels, waarvan zes allroundkampioenschappen. Claudia Pechstein is nog niet klaar met het langetenuegebaanschaatsen. De 36-jarige schaatsster won in Berlijn alle afstanden (500, 1500, 3000 en 5000 meter) op overtuigende wijze. Nummer 2 Isabell Ost had in het eindklassement een straatlengte van liefst 11,25 punten achterstand. Pechstein had geen enkele concurrentie. Ze won de 500 meter in 39,91 seconden, de 3000 in 4.08,84, de 1500 in 1.58,54 en de afsluitende vijf kilometer in 7.09,77.

Wereldrecord



MADRID — Aschwin Wildeboer heeft zondag bij de Spaanse kampioenschappen kortebaant een wereldrecord gezwommen op de 100 meter rugslag. Hij klokte als startzwemmer van de 4 x 100 wisselslag 49,20 seconden in het 25-meterbad in Madrid. De 22-jarige Spanjaard met Nederlandse ouders was daarmee 0,12 seconde sneller dan het oude wereldrecord. Die tijd werd vorige week op de EK in Rijeka neergezet door de Rus Stanislav Donets.

Voetbalrellen

HERAKLION — De Griekse politie heeft zondag moeten ingrijpen bij rellen tijdens de voetbalwedstrijd tussen OFI Kreta en Panathinaikos. De relschoppers protesteerden in Heraklion tegen de dood van een vijftienjarige jongen op 6 december in Athene. Hij kwam om het leven door een politiekogel. De wedstrijd, die met 3-0 werd gewonnen door Henk ten Cates Panathinaikos, werd ongeveer tien minuten onderbroken omdat traangas het veld opwaaide.

Slechts remise voor Arsenal



Foto: AFP/Carl de Souza

Robin van Persie (l) van Arsenal probeert ervandoor te gaan met de bal, maar wordt op de hielen gezeten door Daniel Agger van Liverpool.

LONDEN — De aanname op de borst was perfect, het wegdraaien bij Jamie Carragher knap en het afsluitende schot onhoudbaar. De wonderschone treffer van Robin van Persie was zondag echter niet genoeg voor een hoognodige overwinning van Arsenal op Liverpool. In het Emirates Stadium eindigde de kraker tussen de nummer 1 en 5 van de Premier League in 1-1.

Chelsea kan vandaag door een zege bij Everton de eerste plaats overnemen van Liverpool. The Reds hebben 39 punten, twee meer dan Chelsea. Arsenal kijkt nog altijd tegen een achterstand van acht punten aan. Titelhouder Manchester United kwam door de verplichtingen in het toernooi om de wereldbeker voor clubteams dit weekeinde niet in actie. De ploeg heeft – met nog twee wedstrijden tegoe – zeven punten minder dan Liverpool. Van Persie brak het duel in Londen halverwege de eerste helft open. De Neder-

landse aanvaller ving een diepe pass van Samir Nasri met zijn borst op, stuurde Daniel Agger en Jamie Carragher de verkeerde kant op en haalde vanaf ruim twintig meter verwoestend uit: 1-0. “Een mooie treffer”, vond de doelpuntenmaker zelf. Op de vraag of zijn kunststukje deed denken aan een van de wonderschone goals die Dennis Bergkamp ooit maakte in het shirt van Arsenal, bleef Van Persie al net zo bescheiden. “Dat weet ik niet, hoor.” Ook de treffer van Liverpool mocht er zijn. Keane nam een diepe bal van Agger na een korte stuit in één keer op

zijn slof: 1-1. Steven Gerrard kreeg een minuut voor rust op aangeven van Dirk Kuijt dé kans om Liverpool op voorsprong te zetten, maar de aanvoerder van The Reds gleed de bal naast. Arsenal moest het laatste halfuur met tien man spelen, nadat spits Emmanuel Adebayor met zijn tweede gele kaart uit het veld was gestuurd.

Bij Liverpool ontbrak manager Rafael Benitez op de bank. De Spanjaard herstelt nog van een operatie, waarbij nierstenen zijn verwijderd. Assistent Sammy Lee was door de afwezigheid van Benitez in Londen verantwoordelijk voor het elftal. Benitez bleef echter nauw betrokken bij de ontwikkelingen in het Emirates Stadium. De Spanjaard hield telefonisch contact met de keepers-trainer van Liverpool, die de

orders van Benitez telkens netjes doorspeelde aan Lee. Op advies van Benitez kwam Ryan Babel twintig minuten voor tijd nog in het veld bij Liverpool. Tot een doelpunt leidden de impulsen van de vleugelaanvaller niet.

Sam Allardyce kende een geslaagd debuut als trainer van Blackburn Rovers. De ploeg van André Ooijer won het thuisduel tegen Stoke City met 3-0. Oud-Ajacied Benedict McCarthy scoorde twee keer, waarvan een keer vanaf de strafschopstip. Allardyce volgde deze week de ontslagen Paul Ince op. Onder leiding van Ince verloor Blackburn zes wedstrijden op rij en zakte daardoor naar de voorlaatste plaats op de ranglijst. Ook na de zege op Stoke City neemt Blackburn, dat nu zestien punten heeft, die positie nog in.

Topclubs eredivisie maken geen fout

RIJSWIJK — De topclubs in de eredivisie hebben tijdens de zestiende speelronde geen fouten gemaakt. De bovenste vijf clubs kwamen allemaal tot winst. Met nog één ronde voor de winterstop te gaan, voert AZ de ranglijst aan met 38 punten. Ajax heeft drie punten minder dan de Alkmaarders, die volgende week zondag aan een punt tegen NEC genoeg hebben om het jaar 2008 als koploper af te sluiten.

AZ bleef vrijdag tegen FC Utrecht voor de veertiende keer op rij ongeslagen. De ploeg van trainer Louis van Gaal won met 2-0, onder meer door de vijftiende seizoenstreffer van topscorer Mounir El Hamdaoui. Ajax haalde zondag uit bij De Graafschap, dat in Doetinchem bijna een uur met tien man moest spelen na een rode kaart voor Joost Volmer. Het werd 6-0 voor de Amsterdammers, Luis Suarez en Dario Cvitanich scoorden ieder twee keer. De andere treffers kwamen van Miralem Suljemani en Urby Emanuelson. FC Twente, de nummer 3 van de eredivisie, had in de eigen Grolsch Veste weinig moeite met Willem II (2-0). Douglas en Blaise N’Kouf maakten de doelpunten. De Tukkers hebben na zestien duels 33 punten, vijf minder dan AZ. Ibrahim Afellay voorkwam zondag dat landskampioen PSV op grotere achter-

stand van de Alkmaarders geraakte. De middenvelder schoot zijn ploeg twaalf minuten voor tijd langs Feyenoord: 1-0. PSV deelt de vierde plek met NAC Breda, beide ploegen staan op 29 punten.

NAC kwam na vier nederlagen op rij weer eens tot winst. In Breda werd het zaterdag tegen Vitesse 2-0. Joonas Kolkka en Anthony Lurling beslisten het duel kort na rust. Marcus Berg maakte een einde aan de vrije val van FC Groningen. De Zweed schoot zijn ploeg met vier treffers langs Roda JC (5-2). Berg was tweemaal trefzeker vanaf de strafschopstip. FC Groningen staat zesde met 26 punten, evenveel als NEC en SC Heerenveen. De Nijmegenaren kwamen drie dagen na de sensationele zege in de UEFA Cup op Udinese niet verder dan 0-0 tegen ADO Den Haag. Heerenveen ging hard onderuit bij Sparta Rotterdam (4-1). Sparta passeerde door de zege stadgenoot Feyenoord op de ranglijst. De Kas-teelclub staat twaalfde met achttien punten, één meer dan de geplaagde ploeg van trainer Gertjan Verbeek. Feyenoord verloor al acht van de zestien competitiewedstrijden. Hekkenluiter FC Volendam kwam op één punt van De Graafschap en Vitesse door te winnen van Heracles Almelo: 3-1. Dominique van Dijk scoorde twee keer voor Volendam, dat elf punten heeft.

Schansspringen

ENGELBERG — Gregor Schlierenzauer en Simon Ammann domineren dit seizoen de strijd om de wereldbeker schansspringen. Zaterdag won Ammann de zesde wereldbekerwedstrijd voor zijn thuispubliek in Engelberg,

een dag later was Schlierenzauer de beste in Zwitserland. Ammann, in 2002 tweevoudig olympisch kampioen in Salt Lake City, won zaterdag al zijn vierde wedstrijd van dit seizoen, Schlierenzauer zondag zijn tweede.

Ruime zege AC Milan

MILAAN — De topclubs in de Serie A hebben dit weekeinde geen fouten gemaakt. Koploper Internazionale ontsnapte zaterdagavond tegen Siena: 2-1. Douglas Maicon maakte zeven minuten voor tijd de winnende treffer. De Braziliaanse verdediger had ook de eerste treffer van Inter gemaakt. Stadgenoot AC Milan kende zondag een stuk minder moeite met Udinese: 5-1.

David Beckham zag vanaf de tribunes dat zijn nieuwe ploeg bij rust al met 4-1 voor stond. De Engelse middenvelder werd zaterdag met veel bombarie gepresenteerd bij de Italiaanse topclub. AC Milan huurt Beckham voor een aantal maanden van Los Angeles Galaxy. De Brazilianen Alexandre Pato en Kaka scoorden beiden tweemaal. Antonio Di Natale redde de eer van Udinese, dat donderdag in de UEFA Cup nog onderuit was gegaan bij NEC (2-0). Trainer Pasquale Marino spaarde in Nijmegen diverse spelers voor de wedstrijd tegen AC Milan, maar die rust betaalde zich in Milaan niet uit.

AC Milan klom door de zege naar de derde plaats, met negen punten achterstand op koploper Internazionale. Juventus staat tweede, met zes punten minder dan de regerend landskampioen. Juve won met 3-1 bij Atalanta Bergamo. Door treffers van Alessandro Del Piero en Nicola Legrottaglie ging Juventus met een comfortabele 2-0-voorsprong rusten. Routinier Christian Vieri deed aan het begin van de tweede helft nog wat terug namens Atalanta, maar Amauri stelde in de slotfase met zijn elfde treffer van het seizoen de zege van Juve veilig. Fiorentina won met 1-0 bij Sampdoria. Riccardo Montolivo was na twintig minuten verantwoordelijk voor het enige doelpunt. De ploeg uit Florence staat vierde in de Serie A met 32 punten, tien minder dan Internazionale. AS Roma leed bij Catania de zevende nederlaag van het seizoen (3-2). De Japanse spits Takayuki Morimoto maakte twee treffers voor Catania. Napoli zakte naar de vijfde plek door een nederlaag bij Torino: 1-0. Rolando Bianchi was de gevierde man bij de thuisclub.

Boom verslaat Nys

NOMMAY — Lars Boom heeft zondag de wereldbekerwedstrijd veldrijden in het Franse Nommay op zijn naam geschreven. De Nederlandse wereldkampioen versloeg in de eindsprint de Belg Sven Nys. Het tweetal ging de laatste drie ronden alleen aan kop. Nys’ landgenoot Bart Wellens werd op 21 seconden derde. Veteraan Richard Groenendaal ging een paar seconden later als vierde over de eindstreep.

Nys heeft met nog drie races te gaan nog steeds de leiding in het wereldbekerklassement en vergrootte in Nommay zelfs zijn voorsprong op nummer twee Wellens. Boom, die een aantal wed-

strijden liet schieten in verband met een trainingsstage op Lanzarote, steeg naar de achtste plaats.

Zo’n drie ronden voor het einde reden Boom en Nys in een spannende race weg van een kopgroep met topfavorieten als Wellens, Groenendaal en de Franse kampioen Francis Mourey. Wellens kwam nog terug tot een kleine vijf seconden, maar moest toch nog afhakken. Boom en Nys wisselden af aan kop, maar gaven elkaar geen centimeter cadeau. De korte sprint richting eindstreep bracht uiteindelijk de beslissing; Boom bleek de meeste kracht over te hebben.

Elftal Barça loopt verder uit

VILLARREAL — FC Barcelona heeft in de Primera División een gat van tien punten geslagen met de naaste achtervolger Sevilla. De Catalanen pakten zondag drie punten in de lastige uitwedstrijd bij Villarreal: 2-1. Nummer 2 Sevilla kwam niet verder dan 0-0 tegen Real Mallorca. Real Madrid boekte de eerste competitiezege onder de nieuwe trainer Juande Ramos. Gonzalo Higuain besliste het duel met Valencia: 1-0.

FC Barcelona deed bij Villarreal wat het al wekenlang doet: winnen. De ploeg van trainer Pep Guardiola verloor pas één wedstrijd in de Primera División, het openingsduel eind augustus bij Numancia (1-0). Sindst is Barcelona ongeslagen. Villarreal nam aan het begin van de tweede helft brutaal de leiding door een doelpunt van Cani, maar Seydou Keita herstelde een paar minuten later het evenwicht. Hij kopte de bal uit een voorzet van Dani Alves achter doelman Diego Lopez, die te laat kwam om Keita van scoren af te houden. Halverwege de tweede helft schoot Thierry Henry zijn club naar de zege (1-2). Barcelona moest het laatste kwartier met tien man spelen. Gerard Piqué kreeg zijn tweede gele kaart. Villarreal liet vervol-



Foto: AFP/Pierre-Philippe Marcou

Gonzalo Higuain van Real Madrid gebaart naar het publiek. Hij scoorde het enige doelpunt van de wedstrijd tegen Valencia.

gens diverse kansen liggen om een punt over te houden aan het duel met de koploper. Atlético Madrid klom zaterdag naar de derde plaats door een

zege bij Espanyol. De ploeg van John Heitinga won met 3-2 bij Español. Maxi Rodríguez maakte twee doelpunten, Sergio Agüero de derde. Heitinga

Ecclestone: ‘Ferrari wordt bevoordeeld’

LONDEN — Ferrari heeft een bevoorrechte positie in de Formule 1. Het team krijgt miljoenen euro’s meer dan de andere teams in de koningsklasse van de autosport. Dat heeft rechtehouder Bernie Ecclestone zondag onthuld in de Engelse krant *The Times*. “Ferrari krijgt 80 miljoen dollar meer dan andere teams als het de constructeurstitel wint, zoals afge-

lopen seizoen”, zei Ecclestone. Het is een deal die de Formule 1 in 2003 maakte met Ferrari, toen de Italiaanse renstal dreigde over te stappen naar een ander kampioenschap. Uit vrees dat de Formule 1 aan succes en prestige zou inboeten, besloot Ecclestone Ferrari veel meer geld te geven. “We kochten hun loyaliteit.” Ecclestone reageerde met

zijn opmerkelijke uitlatingen op de kritiek die Ferrari-baas Luca di Montezemolo eerder deze week uitte. Volgens Di Montezemolo, die ook voorzitter is van de overkoepelende organisatie van de formule 1-teams (FOTA), is meer transparantie nodig bij de verdeling van de inkomsten in de Formule 1. “We willen meer weten over de opbrengsten”, zei hij. De

Formule 1 wordt volgens Di Montezemolo niet op een normale manier bestuurd en heeft ‘geen dictator nodig’ om goed te functioneren. Het was bekend dat het fabrieksteam uit Maranello bijzondere privileges genoot ten opzichte van andere formule 1-teams, maar de 78-jarige Ecclestone noemde er voor het eerst een bedrag bij.

‘Nederland goed voorbereid op recessie’

HILVERSUM — Nederland is bij uitstek het land dat disproportioneel profiteert als het goed gaat met de wereldhandel. Nederland krijgt echter ook een relatief hardere klap als het slecht gaat, vanwege de open economie. Heel veel van de wereldhandel loopt via Rotterdam. Maar recessies gaan over. Dat zei voorzitter Alexander Rinnooy Kan van de Sociaal Economische Raad (SER) zondag in het televisieprogramma *Buitenhof*. Hij is niet pessimistisch over de toekomst, omdat Nederland goed is voorbereid op de recessie die er aankomt. “Als we het goed doen komen we er ook beter uit dan we er in

gingen.” Rinnooy Kan is ook niet pessimistisch over de honderdduizenden extra werklozen die het Centraal Planbureau (CPB) voorspelt. Volgens hem zijn werkgevers en werknemers het eens over wat verstandig is voor de lange termijn. Nederland gaat verstandig om met de vraaguitval en richt zich niet op baanverlies, maar op werkzekerheid.

Oud-bankier Onno Ruding deelt die mening niet. Volgens de oud-minister van Financiën wordt de Nederlandse economie volgend jaar veel harder getroffen dan het kabinet en het CPB

verwachten, zo meldt *Het Financieele Dagblad*. De voorspelling van het CPB dat de Nederlandse economie volgend jaar met 0,75 procent krimpt, vindt Ruding veel te optimistisch. Over de CPB-raming zegt Ruding: “Waar heb je het over? Dat zijn recessies die we al een aantal keer hebben gehad, vervelend maar niet dramatisch. Maar nu gaat het om een aantal procenten negatieve economische groei. Dat staat voor mij vast.” Ruding voorspelt dat het eerste kwartaal zeker een krimp van 3 procent laat zien. Hij zegt ‘enorme repercussies’ te voorzien voor de begroting van het kabinet.

KLPD krijgt speciaal team dierenactivisme

DEN HAAG — Het Korps landelijke politiediensten krijgt een speciaal team dat zich gaat richten op dierenactivisme. Dat heeft een woordvoerder van het ministerie van Binnenlandse Zaken zondag bekendgemaakt. “Het wordt een kleine unit die onder meer gaat samenwerken met de inlichtingendienst AIVD”, aldus de zegsman. Dierenactivisten grijpen steeds vaker naar vormen van geweld. Begin november gingen in Hilversum twee auto’s in vlammen op waarvoor dierenactivisten de verantwoordelijk opeisten. De auto’s behoorden toe tot een medewerker van beursbe-

drijf Euronext waar aandelen worden verhandeld van een Brits dierenproefcentrum. In een interview met *De Telegraaf* zondag zegt minister Guusje ter Horst van Binnenlandse Zaken dat de acties van de activisten ‘absoluut over de schreef gaan’. Ze vindt het in brand steken van auto’s ‘niets meer te maken hebben met het opkomen voor je belangen’. In jaarverslagen van de Algemene Inlichtingen- en Veiligheidsdienst (AIVD) komt de Britse actiegroep SHAC geregeld voor. Deze zou een Nederlandse tak hebben, de organisatie Respect voor Dieren (RvD). RvD splitste zich

begin vorig jaar op in twee groepen. De eerste ageert onder dezelfde naam tegen bonthandel. De tweede, de Anti Dierproeven Coalitie (ADC), keert zich tegen ondernemingen die betrokken zijn bij dierproeven. Op de oprit van een woning in Wassenaar gingen in de nacht van vrijdag op zaterdag twee auto’s in vlammen op. Volgens *De Telegraaf* zou een topman van Euronext op het adres wonen en zou hij het doelwit zijn geweest van extremistische dierenactivisten. De politie wilde dit niet bevestigen. “We hebben geen claim uit die hoek ontvangen”, aldus een woordvoester.

Pleidooi voor stevige aanpak scheefwonen

AMSTERDAM — Het Economisch Instituut voor de Bouwnijverheid (EIB) wil een stevige aanpak van het ‘scheefwonen’ in sociale huurwoningen. Te veel mensen met hoge inkomens wonen nu die huizen waarvoor mensen met lage inkomens op lange wachtlijsten staan. In een interview met *Het Financieele Dagblad* vandaag bepleit EIB-directeur Taco van Hoek een periodieke controle van het inkomen van huurders, bijvoorbeeld elke vijf jaar. Nu gebeurt

dat alleen bij de toewijzing van de woning. Als bij de periodieke controle blijkt dat het inkomen boven de norm voor een sociale huurwoning komt, moet de bewoner meer huur betalen, de woning met korting kopen of vertrekken. Op deze manier zijn er volgens Van Hoek miljarden euro’s vrij te spelen voor de woningmarkt. “De baten van zo’n beleid zijn zeer omvangrijk. Het helpt de doorstroming op de woningmarkt geweldig. De markt voor koopwoningen wordt groter. De sociale

huurmarkt wordt kleiner. Toch zullen de wachtlijsten voor mensen met lage inkomens korter worden omdat de sociale woningvoorraad meer op de doelgroep gericht wordt en er middelen vrij komen om extra huurwoningen te bouwen”, aldus Van Hoek. Zijn plan geldt alleen voor nieuwe huurcontracten, bestaande huurders wil hij ontzien. Van Hoeks instituut heeft ook advies over het onderwerp uitgebracht aan minister Eberhard van der Laan (Wonen).

Grote brand legt complexen in as in Aalsmeer



Een zeer grote brand heeft zondag een voormalig kassencomplex Aalsmeer grotendeels in de as gelegd. Het vuur veroorzaakte veel rookontwikkeling, waardoor het luchtalarm afging en bewoners van een nabijgelegen woonwijk binnen moesten blijven.

AALSMEER — Een zeer grote brand heeft zondag een onbekend aantal complexen aan de Aalsmeerderweg in Aalsmeer grotendeels in de as gelegd. Het vuur veroorzaakte veel rookontwikkeling, waardoor het luchtalarm afging en bewoners

van een nabijgelegen woonwijk binnen moesten blijven. Een kleine hoeveelheid asbest is vrijgekomen maar het bluswater heeft er echter voor gezorgd dat de asbestdeeltjes niet verder zijn verspreid, maar tot de brandlocatie beperkt bleven. Volgens

een woordvoester van de brandweer brak de brand tegen drie uur ’s middags uit. Rond kwart over zes gaf de brandweer het sein brand meester. Naar verwachting duurt het nablussen nog een groot deel van de avond. In de complexen bevonden

zich opslagruimten voor onder meer oldtimers en keukens. De oorzaak van de brand is nog onduidelijk. Niemand raakte gewond. De brandweer rukte met groot materieel uit. In totaal werden ongeveer 150 hulpverleners ingezet.

Kamp Holland bewijst Mark Weijdt laatste eer



In Kamp Holland hebben ISAF-militairen in een indrukwekkende en emotionele herdenkingsdienst afscheid genomen van de 24-jarige sergeant Mark Weijdt die vrijdag in Uruzgan omkwam door een bermbom.

TARIN KOWT — Met een herdenkingsdienst op de Nederlandse legerbasis Kamp Holland in Tarin Kowt hebben militairen en burgers van Task Force Uruzgan en coalitiepartners sergeant Mark Weijdt de laatste eer bewezen.

De 24-jarige militair kwam vrijdag in de Afghaanse provincie Uruzgan om het leven

door een bermbom. “Het was een indrukwekkende en emotionele herdenkingsdienst”, liet een woordvoerder van Defensie vanuit Kamp Holland weten. Na de herdenkingsdienst werd de kist met het stofelijk overschot van Mark Weijdt op een open auto door een erehaag van militairen naar een gereedstaand vlieg-

tuig gereden. De militairen van wie Weijdt groepscommandant was reizen mee naar Nederland. Het toestel van de Koninklijke Luchtmacht komt waarschijnlijk vanavond aan op vliegbasis Eindhoven. Daar wordt het lichaam van Mark Weijdt met een korte ceremonie overgedragen aan zijn nabestaanden.

Werkstraf voor neerschieten collega

ARNHEM — Een 24-jarige voormalige militair die in februari vorig jaar in Tarin Kowt in de Afghaanse provincie Uruzgan een collega neerschoot, is vandaag veroordeeld tot de maximale werkstraf van 240 uur. De militaire kamer van de rechtbank in Arnhem legde de straf op. De militair richtte als geintje een wapen op zijn collega en beval hem volgens getuigen op zijn knieën te gaan zitten. Toen hij de trekker te ver bewoog, bleek het wapen geladen. Hij raakte zijn collega in de elleboog en buik. Volgens de militaire kamer heeft Danny R. uit Spijkennisse zijn collega onnodig

in levensgevaar gebracht en viel er van de toenmalige beroepsmilitair een professionelere houding te verwachten. Je behandelt een wapen alsof het geladen is, totdat je zelf hebt gecontroleerd dat dat niet zo is, weet elke militair. R. stelde twee weken geleden dat er van onprofessionele geintjes geen sprake was, maar dat de marechaussee hem onder druk heeft gezet om dat toe te geven. Het wapen was niet van hem, maar van zijn sergeant en van een type waarvoor hij niet was opgeleid. R. ging ervan uit dat zijn sergeant het had ontladen. Zijn advocaat pleitte voor

vrijspraak omdat R. niet opzettelijk onvoorzichtig was. De militaire kamer vindt echter dat die verklaring niet strookt met het dienstvoorschrift over veilig wapengebruik.

De rechters vinden het overtreden van die regel zo ernstig, dat een celstraf op zijn plaats is. Omdat de behandeling van de zaak een tijdje op zich liet wachten, omdat R. zich om zijn collega bekommerde, en omdat hij meteen van de missie werd gehaald, liet de militaire kamer het toch bij de maximale werkstraf. Het Openbaar Ministerie had ook 240 uur werkstraf geëist.

Nederlander viert jaarwisseling behoudend

DEN HAAG — Nederlanders houden tijdens de jaarwisseling vast aan tradities. Ze zitten voor de televisie, eten gemiddeld vijf oliebolletjes en bellen of sms’en na twaalfen familie en vrienden. Tussen 02.00 en 03.00 uur gaan ze naar bed. Dat heeft telecombedrijf T-Mobile uitgezocht. Het bevroeg duizend Nederlanders over de viering van oud en nieuw. Driekwart zei de jaarwisseling wel eens in wereldsteden als Sydney of New York te willen meemaken, of ergens op een tropisch eiland. In de praktijk zitten ze gewoon thuis of bij familie of vrienden aan de borrel met hapjes. Volgens T-Mobile heeft ruim de helft van de Nederlanders geen boodschap aan goede

voornemens. Ze vinden het onzin of gaan zich er toch niet aan houden. Als ze al voornemens hebben, zijn meer nieten (39 procent), doen wat ik leuk vind (28 procent) en gezonder leven (25 procent) de meest genoemde. Champagne is de populairste drank om het nieuwe jaar in te luiden. Daarna volgt wijn. Als er oliebolletjes en appelflappen worden gegeten, komen die lekkernijen in driekwart van de gevallen bij de gebakkraam vandaag. Het telecombedrijf vroeg vanzelfsprekend ook naar het belgedrag. Een op de tien Nederlanders zegt geen leuke oud en nieuw te hebben als ze niet worden gebeld. 20 Procent geeft aan helemaal niet te bellen of te sms’en.

Fregat De Ruyter terug uit Somalië

DEN HELDER — Het mariniefregat Hr. Ms. De Ruyter is vanochtend in Den Helder teruggekeerd na een missie voor de kust van Somalië.

Daar begeleidde het schip sinds eind oktober voedselschepen van het World Food Program (WFP) van de Verenigde Naties om te voorkomen dat piraten de schepen zouden plunderen of kapen. Daardoor kon 60.000 ton voedsel worden afgeleverd in Somalië. Staatssecretaris Jack de Vries (Defensie) verwelkomde de bemanning en reikte samen met de commandant zeestrijdkrachten, luitenant-generaal der mariniers Rob Zuiderwijk, de herinneringsmedailles vredesoperaties uit aan de ongeveer 170 mannen en vrouwen van De Ruyter. Er werd een minuut stilte in acht genomen ter nagedach-

tenis aan de vorige week omgekomen sergeant Mark Weijdt in Afghanistan.

De Vries kwam per helikopter aan. Na de uitreiking voor het luchtverdedigings- en commandofregat naar de marinehaven, waar familie en vrienden de bemanning opwachten. In totaal was De Ruyter drie maanden op reis. Het was het tweede Nederlandse fregat dat in de Golf van Aden actief was. In het voorjaar verrichtte de Hr. Ms. Evertsen dezelfde taak, ook op verzoek van het WFP. Inmiddels heeft ook de NAVO schepen er naar toe gestuurd, net als enkele landen die hun eigen transportschepen beschermen. De Evertsen gaat in augustus opnieuw naar Somalië, ditmaal in het kader van de EU-missie Atalanta, zo besloot het kabinet vrijdag.

Ongewenst

DEN HAAG — Het aantal mensen dat in Nederland als ongewenst vreemdeling wordt verklaard wegens het plegen van misdrijven, is sinds 2000 flink toegenomen. In dat jaar verklaarde de Immigratie- en Naturalisatiedienst IND wegens crimineel gedrag nog 859 vreemdelingen ongewenst. Dit jaar ging het om 1475 ongewenstverklaringen door gepleegde criminele activiteiten. De stijging is toe te schrijven aan de verscherping van de wet in 2002. Sindsdien is een cel- of taakstraf van een maand voor een vreemdeling voldoende om ongewenst verklaard te worden en het land te worden uitgezet. Dat geldt voor illegalen en voor vreemdelingen met een verblijfsstatus. Voor 2002 was de grens voor uitzetting gesteld op een minimum gevangenisstraf van een jaar.

Verzet tegen windmolens

AMSTERDAM — Het beoogde aantal windmolens op land wordt niet gehaald door het kabinet, schrijft *de Telegraaf*. Er is een groeiend verzet, vooral in Urk en elders in Flevoland. Naast de aantasting van de natuur en het geluid van de molens, is waardedaling van huizen ook een veel gehoorde klacht. Windmolens kunnen zelfs de radar in vliegtuigen storen, dus zijn ook Defensie en Luchtvaart minder enthousiast. Minister Jacqueline Cramer van Milieu houdt zich afzijdig; ze vindt de toewijzing van plekken een taak van provincie en gemeenten.

Consument niet in paniek

DEN HAAG — Vier op de tien Nederlanders doen het financieel gezien rustig aan, maar ze zijn nog niet in paniek door de financiële crisis. Fabrikanten zijn wat terughoudender, maar de consument denkt dat het met de economie over een halfjaar weer een stuk beter gaat, meldt het *Financieele Dagblad*. Tot die tijd gaat de Nederlander zonder probleem met het broodtrommeltje onder de arm naar zijn werk. Bijna 70 procent denkt niet te hoeven bezuinigen. Als ze dat wel doen is het op kleding, huishoudelijke apparatuur en uitstapjes.

Milieu-aanhang geslonken

HILVERSUM — Natuur- en milieu-organisaties verliezen de laatste maanden veel leden en donateurs die afhaken om financiële redenen. Greenpeace zag ruim 22.500 leden vertrekken. Ook het Wereld Natuurfonds (min 8000), Milieudefensie (min 6245) en de Dierenbescherming (min 2015) eindigen het jaar in minneur, aldus een onderzoek van het VARA-radioprogramma *Vroege Vogels*. Stichting AAP en de Vogelbescherming kregen er respectievelijk bijna 20.000 en 10.135 leden bij en ook Natuurmonumenten en de Zeehondencreche Pieterburen zagen hun aanhang groeien. De toptien van grootste natuur- en milieu-organisaties wordt aangevoerd door het Wereld Natuur Fonds met 972.000 leden, Natuurmonumenten (882.000) en Greenpeace (547.475).

Peiling: PvdA stijgt

DEN HAAG — De PvdA en Trots op Nederland stijgen een zetel in de wekelijkse peiling van Maurice de Hond. De PVV en D66 verliezen een zetel ten opzichte van vorige week. D66 is qua zetelstijging winnaar van het jaar 2008. Trots op Nederland verloor in een jaar tijd de meeste zetels. De sociaal-democratische PvdA telt nu 33 Kamerleden, dat zouden er 29 zijn als er nu verkiezingen zouden worden gehouden. Trots op Nederland van Rita Verdonk staat in de peiling op zes zetels. Verder blijkt dat de regeringscoalitie van CDA, PvdA en ChristenUnie nu aanspraak maken op 65 zetels, elf zetels te weinig voor een meerderheid in de Tweede Kamer.

EURO

Averij

AMSTERDAM — Op de valutamarkt noteerde de euro vanochtend 1,4085 dollar tegen 1,3890 dollar afgelopen vrijdag. De prijs voor een vat ruwe Amerikaanse olie noteerde 0,4 procent lager op 42,24 dollar. De stemming op de Europese effectenmarkten verslechterde vanochtend geleidelijk door indicatoren die wezen op een lagere opening van Wall Street later op de dag. De AEX begon de week met een verlies van 2 procent, de MidKap-index zakte 0,9 procent. De beurzen van Parijs, Londen en Frankfurt gingen 1,2 tot 1,8 procent terug. Europese autoproducenten hadden last van de waarschuwing voor tegenvallende resultaten van de Japanse concurrent Toyota. Op de beurs in Parijs verloren Renault en Peugeot respectievelijk 1,9 en 2,6 procent. In Frankfurt werd Volkswagen bijna 8 procent minder waard, terwijl BMW en Daimler beide 4 procent konden inleveren. Vuurwerk kwam van het Duitse chipbedrijf Qimonda, een dochterbedrijf van Infineon. Het aandeel schoot 80 procent omhoog op het nieuws dat Qimonda een lening krijgt van 325 miljoen euro (454 miljoen dollar) van de Duitse overheid. Infineon zelf boekte een koerswinst van 12 procent. In Amsterdam kon ASML, producent van chipmachines, meeprofiteren en won 0,4 procent.

TOKIO

Winst

TOKIO — De aandelenbeurs in Tokio klonk vandaag omhoog, nadat de centrale bank van Japan vrijdag de rente had verlaagd. Beleggers waren ook optimistisch over de overheidssteun aan de economie die zaterdag door het parlement is goedgekeurd. De Nikkei-index in Tokio sloot 1,6 procent hoger, de hoogste slotstand in ruim een maand. Op andere beurzen in Azië was de stemming minder gunstig. De Australische All Ordinaries sloot 1,6 procent lager. In Seoul verloor de Kospi-index 0,1 procent en in Hongkong sloot de Hang Seng-index met een verlies van 3,3 procent. In Tokio waren het onder meer de financiële fondsen die winsten boekten. UFJ Financial Group kreeg er 2,9 procent bij. Mizuho Financial Group boekte een winst van 4 procent. Honda profiteerde van de slechte positie van branchegenoot Toyota en kreeg er juist 5,4 procent bij.

DEZE WEEK

Eindejaarsrally

AMSTERDAM — Beleggers hopen dat het dramatische beursjaar 2008 nog enigszins wordt gered in de twee laatste handelsweken van dit jaar. Maar of er een zogenoemde eindejaarsrally plaats gaat vinden, is zeer de vraag. De AEX-index is dit jaar tot nu toe ruim gehalveerd. Op de laatste handelsdag van 2007 sloot de hoofgraadmeter in Amsterdam op 515,77 punten. Afgelopen vrijdag noteerde de AEX-index op 249,54 punten. Beleggers hebben aandelen dit jaar massaal gedumpt, uit angst voor de naderende recessie. In slechte economische tijden zijn aandelen minder aantrekkelijk omdat bedrijven minder of geen dividend kunnen betalen. Bovendien bestaat het risico dat bedrijven failliet gaan, waarmee een aandeel zijn waarde volledig kan verliezen. De komende week en de week daarna tellen in totaal maar zes handelsdagen. Om hun richting te bepalen, kijken beleggers deze week met name naar enkele Amerikaanse macrocijfers. Op dinsdag wordt bekend of de Amerikaanse economie in het derde kwartaal is gegroeid. Ook verschijnen er cijfers over het consumentenvertrouwen. Het Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS) maakt ook bekend hoe de Nederlandse economie het heeft gedaan in het derde kwartaal.

KOPENHAGEN — Niemand had vorig jaar kunnen bedenken dat een Wall Street-gigant als Lehman Brothers zou omvallen en ook niet dat de Amerikaanse rente bijna naar nul zou worden verlaagd. Die voorspellingen zijn dan ook niet gedaan. Maar de ‘ondenkbare scenario’s’ zijn wel waarheid geworden. De Deense Saxo Bank doet voor komende jaar wel een paar ‘vergezochte voorspellingen’.

Wat te denken van een stagnatie van de economische groei in China. Of een scenario dat Italië de euro gaat opgeven. Ondenkbaar. Maar niet volgens de bank uit Denemarken. Die stelde voor 2009 een lijst op met ‘10 Outrageous Claims’. De lijst

is een pessimistische tegenhanger voor het natuurlijke optimisme dat mensen hebben, aldus Saxo Bank. Een op onderzoek berustende prognose is de lijst zeker niet, meer een opsomming van gedachtegangen. Een kleine greep uit de top-tien: De bank verwacht dat sociale onrust en onvrede in Iran zullen uitmonden in een nieuwe Iraanse revolutie. Het land is sterk afhankelijk van de olieprijs want dat is het belangrijkste exportproduct. Omdat de Iraanse overheid minder inkomsten heeft door de dalende olieprijs zal het land minder geld kunnen uitgeven aan sociale voorzieningen ten nadele van de bevolking. De bodem is dan gelegd voor een revolutie, aldus de bank. Een ander ondenkbaar scenario is een flinke daling

van de euro. De Deense bank denkt zelfs dat de dollar een tijd een sterkere munt zal zijn dan de euro. Dit komt doordat de eurozone een moeilijk jaar staat te wachten door ‘de blootstelling van banken aan Oost-Europa’. In die regio nemen de economische problemen flink toe is de verwachting. Saxo Bank verwacht echter ook dat de euro van een laagste stand van 0,95 dollar weer richting de 1,30 dollar zal gaan. Italië laat volgend jaar de euro vallen. De Europese Unie gaat volgens Saxo Bank waarschijnlijk strenger optreden tegen te hoge begrotingsoverschotten zoals bij Italië en dat kan het land nopen uit de eurozone te stappen. Italië dreigde eerder al de euro te droppen als de begrotingsregels niet worden versoepeld.

De Chinese economie zwakt af tot nul procent groei, voorspelt Saxo Bank. China wordt hard geraakt door de sterk afzwakkende export naar de Verenigde Staten. Bovendien komen investeringen onder grote druk te staan door de dalende prijzen voor grondstoffen. De Chinese economie groeit dit jaar naar verwachting met 9 procent. Een meer haalbaar scenario is de voorspelling dat de prijs voor een vat ruwe olie zal dalen tot 25 dollar per vat door de wereldwijd afzwakkende economie. Amper een halfjaar geleden was dit nog ondenkbaar toen de olieprijs een recordniveau van ruim 147 dollar per vat bereikte. Nu kan dit vergezochte scenario waarheid worden, nu de prijs van een vat ruwe olie rond 35 dollar zweeft.

Toyota slaat alarm

NAGOYA — Toyota heeft vandaag opnieuw de winstverwachting verlaagd. Topman Katsuaki Watanabe liet weten dat de autofabrikant in ‘een nooit eerder vertoende noodsituatie’ verkeert.

Het Japanse bedrijf denkt in het huidige boekjaar, dat loopt tot 31 maart, uit te komen op een operationeel verlies van 150 miljard yen, circa 1,19 miljard euro. Vorig jaar bedroeg de operationele winst 2,27 biljoen yen. De nettowinst zou uiteindelijk 50 miljard yen bedragen, in plaats van de eerder verwachte 550 miljard yen. Een dure yen en een ‘sneller dan verwacht krimpende automarkt’ zijn de reden voor de



Katsuaki Watanabe

verlaging. Het is de tweede keer in nog geen twee maanden dat Toyota de verwachting naar be-

neden bijstelt. Watanabe liet vandaag weten forse productieverlagingen door te voeren en in circa een kwart van alle fabrieken de werktijden drastisch te verkorten. De bonussen van het management worden naar beneden gebracht. Volgens de topman moet het bedrijf er rekening mee houden dat de moeilijke omstandigheden nog enige tijd aanhouden en mogelijk zelfs verslechteren. Branchegenoot Honda waarschuwde vorige week eveneens voor een fors lagere winst wegens de sterk dalende verkopen en de dure yen. Honda zei voor het hele boekjaar te rekenen op een nettowinst van 185 miljard yen (2,05 miljard dollar).

Beurzen
Golfstaten
omlaag

KOEWEIT-STAD — De meeste beurzen in de olie-rijke Golfstaten zijn zondag flink omlaag gegaan, uit vrees dat de wereldwijde economische crisis zal leiden tot een verdere daling van de olieprijs. Vijf van de zeven beurzen sloten de handelsdag met flinke verliezen. De beurs in Dubai daalde het sterkst, het verlies liep daar op naar 5,6 procent. Daarmee belandde de graadmeter op het laagste niveau in ruim vier jaar. De olieprijs noteert momenteel rond de 43 dollar. Amper een halfjaar geleden bereikte deze nog een recordniveau van ruim 147 dollar per vat.

Wilmington aan de grond



Foto: AP/Filip Moore

WILMINGTON — Bill Edison woont met zijn familie tijdelijk in de daklozenopvang van Clinton County in Wilmington. De economie van het kleine stadje in Ohio is nagenoeg verwoest nu pakketdienstbedrijven DHL en ABX tussen de 7000 en 10.000 mensen ontslaan. Het moeilijkste aan het daklozenbestaan is voor Edison het constant moeten verhuizen van zijn kinderen van school naar school, op zoek naar tijdelijk onderdak.

Biden:
Economie VS kan
volledig instorten

WASHINGTON — De toekomstige vicepresident van de Verenigde Staten, Joe Biden, houdt het voor mogelijk dat de Amerikaanse economie volledig instort. Dat zei hij in een interview met de Amerikaanse nieuwszender ABC News.

Volgens Biden staan de VS er economisch veel slechter voor dan aanvankelijk werd gedacht. De komende president Barack Obama zal een tweede pakket maatregelen van 600 tot 700 miljard dollar nodig hebben om de eco-

nomie uit het slop te halen, aldus Biden. De toekomstige vicepresident zegt verder dat hij de mogelijke komst van een tweede pakket maatregelen heeft besproken met zowel de Republikeinse als de Democratische leden van het Congres. “Iedereen die ik heb gesproken is het erover eens dat we moeten investeren in de economie.” Biden heeft nogmaals bevestigd dat de economie in het komende jaar de hoogste prioriteit krijgt van de nieuwe regering.

Canada steunt
autofabrieken VS

MONTREAL — Canada trekt 3,3 miljard Amerikaanse dollar uit voor het verstrekken van noodleningen aan de Canadese vestigingen van de Amerikaanse autofabrieken General Motors en Chrysler. Dat heeft de Canadese premier Step-

hen Harper dit weekeinde op een persconferentie gezegd. De Amerikaanse overheid stelde vrijdag in totaal 17,4 miljard dollar beschikbaar. De autofabrikanten moeten voor 31 maart 2009 plannen indienen om weer levensvatbaar te worden.

5 Miljard voor
Ierse banken

DUBLIN — De Ierse regering wil ongeveer 5 miljard euro (7 miljard dollar) steken in de drie belangrijkste banken van het land. Het zou gaan om de eerste fase van een herkapitaliseringsproces voor de banken. Dat meldden de Ierse editie van The Sunday Times en de Sunday Business Post zondag.

De ingreep zou ertoe leiden dat Anglo Irish Bank na een injectie van 1 miljard euro volledig wordt genationaliseerd. De twee grootste Ierse banken Allied Irish Banks en Bank of Ireland zouden leningen krijgen van 2 miljard euro elk. Van nationalisatie van deze banken zou geen sprake zijn.

Japan boekt handelstekort
door dalende export

TOKIO — Japan heeft voor het eerst in ruim twintig jaar twee maanden op rij een handelstekort geboekt. Door een uitzonderlijk sterk afgenomen export kwam het verschil tussen export en import van goederen in november uit op een tekort van 223,4 miljard yen (2,48 miljard dollar).

In oktober was er ook al sprake van een handelstekort (van 63,9 miljard yen), onder meer door een afgezwakte export van auto's en elektronica. In november deed een dure yen daar nog eens een schepje bovenop. De export nam in november door de afzwakkende wereld-

economie met 26,7 procent af, de scherpste daling sinds de jaren tachtig. De export naar de Verenigde Staten daalde met 33,8 procent en naar de Europese Unie met 30,8 procent. De export naar andere delen van Azië nam met bijna 27 procent af.

Ook de Japanse export daalde, voor het eerst in veertien maanden, met 14,4 procent. Vorig jaar november had Japan nog een handelsoverschot van 784,4 miljard yen (8,72 miljard dollar). Analisten voorspelden vandaag dat de export nog zeker tot het einde van het begrotingsjaar zwak zal blijven. Het financiële jaar loopt in Japan tot eind maart.

Jaguar krijgt
noodkapitaal van Tata

LONDEN — Tata, de Indiase eigenaar van Jaguar Land Rover, gaat ‘tienduizenden’ ponden in de Britse autoproducent pompen om het bedrijf te behoeden voor een acuut kapitaaltekort. Dat meldde de Britse zakenkrant Financial Times vandaag. De injectie geeft de Britse regering enige tijd om een steunpakket aan de auto-industrie uit te werken. Tata kocht Jaguar Land Rover afgelopen maart van het Amerikaanse Ford voor circa 2,3 miljard dollar. De Britse firma kreeg van het Indiase bedrijf sindsdien al

‘honderden miljoenen’ aan werkkapitaal, zo citeert de Financial Times ingewijden bij Tata. De autosector is wereldwijd getroffen door een sterke achteruitgang in de verkopen. De Britse regering is bezig een steunpakket voor de auto-industrie uit te werken, maar twijfelt volgens de Financial Times of Jaguar Land Rover überhaupt in aanmerking kan komen voor staatshulp. Tata is volgens Londen de eerste aangewezen om de financiële problemen bij het bedrijf op te lossen.

Dominique Strauss-Kahn:
Staatsuitgaven
moeten omhoog

LONDEN — Regeringen moeten de staatsuitgaven opkrikken om de wereldwijde economie te stimuleren. De maatregelen die in november werden aangekondigd door de G20, het samenwerkingsverband van de belangrijkste economieën ter wereld, zijn niet toereikend. Dat heeft Dominique Strauss-Kahn zondag gezegd in een interview met de Britse omroep BBC. Strauss-Kahn vreest dat 2009 een slecht jaar wordt. Als overheden de economie niet voorzien van stimuleringspakketten, kan volgend jaar nog slechter worden, aldus de IMF-baas. Maatregelen waar Strauss-Kahn op doelt, zijn het verstrekken van overheidsleningen en het verlagen van

belastingen. Landen zouden in totaal 860 miljard euro in de economie moeten pompen, ofwel 2 procent van de gehele wereldeconomie, vindt de IMF-baas. Volgens Strauss-Kahn is de dreiging van de afzwakkende economie zo groot dat landen een oplopende staatsschuld voor lief moeten nemen. In deze tijden is het bestrijden van een recessie belangrijker. “We moeten kiezen voor de minst slechte oplossing”, stelt hij. In november besloot de G20 maatregelen te nemen om de financiële crisis te bestrijden. Zo wordt het toezicht op de financiële sector verbeterd en moeten banken voortaan aan strengere regels voldoen. In april komt de G20 weer bijeen om verder te praten.

NEW YORK				AMSTERDAM			
	PREV.	22-Dec		PREV.	22-Dec		
DOW JONES	8579.11	8528.45	AEX	249.54	243.78		
S&P 500	887.88	875.56	AEGON NV	5.00	4.80		
NASDAQ	1564.32	1539.11	AHOLD NV	9.06	8.78		
RUSSELL 2000	486.26	474.58	AIR FRANCE-KLM	9.62	9.39		
EAFE USD	1284.97	1225.09	AKZO NOBEL	30.39	29.07		
5 YR TSY BOND YLD	1.36	1.36	ARCELORMITTAL	17.80	16.54		
SPDR TRUST SER 1	88.19	87.40	ASMELDING NV	12.83	12.34		
DIAMONDS TRUST	85.36	85.19	CORRIO NV	33.18	32.80		
S&P 500 INDEX	887.88	875.56	DANONE	43.95	42.84		
AMAZON.COM INC	51.56	50.96	DSM (KONIN)	18.69	17.96		
AMERICAN EXPRESS	19.43	19.06	FORTIS	1.08	1.05		
BIODEN IDEC INC	46.75	47.46	HAL TRUST	50.46	50.01		
CISCO SYSTEMS	16.64	16.56	HEINEKEN NV	21.58	21.04		
CITIGROUP INC	7.02	7.05	ING GROEP NV-CVA	7.00	7.01		
WALT DISNEY CO	22.43	21.93	INTECH NV	11.63	11.25		
EBAY INC	14.45	14.25	KPN (KONIN) NV	10.52	10.54		
ENZON PHARMACEUT	5.91	5.82	ISHARES-ELECTRON	13.70	13.51		
GENERAL ELECTRIC	16.50	16.08	REED ELSEVIER	8.74	8.49		
GOOGLE INC-CL A	310.17	301.75	REXEL SA	4.69	4.56		
HEWLETT-PACKARD	35.40	35.04	ROBECO NV	15.79	16.04		
HOME DEPOT INC	24.22	23.45	ROLUNCO NV	12.78	12.96		
IBM	83.52	82.19	RORENTO NV	42.98	42.96		
INTEL CORP	14.44	14.32	ROYAL DUTCH-SHA	19.03	18.77		
JOHNSON&JOHNSON	58.84	59.07	TNT NV	13.68	13.40		
MEDTRONIC INC	32.17	31.95	TOMTOM	5.22	4.80		
MICROSOFT CORP	19.12	19.22	UNILEVER NV-CVA	17.73	17.34		
3M CO	56.62	55.89	WESSANEN NV	4.40	4.42		
MOTOROLA INC	4.45	4.19	WOLTERS KLUWER	13.83	13.37		
NVIDIA CORP	8.52	8.01	WP-STEWART HLDG	109.78	110.01		
PFIZER INC	17.30	17.33	ETFS			PREV.	22-Dec
PROCTER & GAMBLE	60.18	60.40	SPDR-FINL SELECT	12.23	12.07		
QUALCOMM INC	35.03	34.88	ISHARES-DJ DIV	40.87	40.48		
ROYAL DUTCH-ADR	52.82	52.24	ISHARES-DJ HEALT	52.81	52.66		
SCHLUMBERGER LTD	40.44	39.40	ISHARES-DJ CN GD	45.94	45.42		
SPRINT NEXTEL CO	1.94	1.70	ISHARES-MSCI PAC	25.1	42.32		
SYSCO CORP	24.07	23.48	ISHARES-SP500 GR	44.11	43.62		
TEXAS INSTRUMENT	15.08	14.73	ISHARES-S&P EURO	29.98	47.47		
TIME WARNER INC	10.03	9.56	POWERSHARES DB C	20.5	20.25		
VISA INC-CLASS A	54.97	53.40	POWERSH-QQQ	29.86	29.40		
YAHOO! INC	13.03	12.56	FUNDS			PREV.	19-Dec
			HEND PAN EUR SM	8.55	8.55		
CURRENCIES			22-Dec HEND JAP SM CO	16.97	16.97		
YEN/USD	89.690	90.185	HEND PAC EQ	43.19	43.19		
USD/EUR	1.388	1.393	HEND CONT EUR EQ	17.06	17.06		
CAN/USD	1.231	1.219	HEND GLOBAL TECH	18.49	18.49		

A Standard Of Excellence Since 1916



MCB
MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
Private Client Services



Scharlooweg 31
P.O. Box 305, Curaçao, Netherlands Antilles
Tel. 466-1818, Fax. 466-1633
e-mail: pcs@mc-bank.com
website: www.mc-bank.com

Steeds meer huurlingen in Latijns-Amerika

GENÈVE — Er zijn steeds meer buitenlandse huurlingen actief in Latijns-Amerika. Ze bewaken grenzen, mijnen, gevangenissen en humanitaire acties. Anderzijds doet ook een 3000-tal Latijns-Amerikanen dienst in Irak. Dat meldt de internationale persdienst *IPS* op grond van berichten van de VN-Huurlingen Werkgroep.

Colombia gaat het verst bij het inschakelen van buitenlandse veiligheidsexperts. Ze zijn er actief op verschillende terreinen. Zeker 25 buitenlandse bedrijven zetten minstens 800 medewerkers in die het Plan Colombia moeten helpen slagen. Dat is een strategie waarbij de Colombiaanse overheid met massale militaire hulp uit de VS de drugshandel en de linkse guerrilla in het land bestrijdt. De meeste huurlingen die bij het Plan Colombia betrokken zijn, komen uit de VS en zijn van Latijns-Amerikaanse oorsprong. Misschien gaat het om nog veel meer mensen, want ze werken in ploegen die om de twee weken worden afgelost.

Immuniteit
Opmerkelijk is dat die buitenlandse adviseurs en technici dezelfde immuniteit

genieten als Amerikaanse diplomaten in Colombia. Als gevolg hiervan lopen er in Colombia circa 800 personen rond die voor het Plan Colombia werken en waar de Colombiaanse overheid geen enkele controle over heeft. Drie van die speciale uitzendkrachten kwamen begin juli in het nieuws toen ze samen met de voormalige presidentskandidate Ingrid Betancourt werden bevrijd uit de handen van de Colombiaanse guerrillabeweging FARC. Thomas Howes, Keith Stansele en Marc Gonsalves, drie 'experts' die hielpen bij de sproei vluchten waarmee Colombia illegale cocaplan-tages probeert te vernietigen, waren in 2003 gevangen genomen. Ze waren in dienst van het Californische bedrijf Microwave Systems, een onderaannemer van het Amerikaanse ministerie van Defensie. Volgens de FARC werkten de drie voor de CIA. Bij de bevrijding van Betancourt en de andere gevangenen kon het Colombiaanse leger onder meer rekenen op een commando van voormalige Israëlische soldaten die de Colombiaanse inlichtingendiensten versterken. Hun inbreng liet Colombia het afgelopen jaar toe de guerrilla belangrijke verliezen toe te

brengen, aldus IPS. Daarnaast huren ook verscheidene buitenlandse olie- en mijnbouwmaatschappijen in Colombia, Ecuador en Peru veiligheidsbedrijven in om hun installaties en personeel te beschermen. De meeste van die opdrachten worden binnengehaald door veiligheidsfirma's uit de VS en Groot-Brittannië. Naast buitenlandse huurlingen werken er ook veel Colombianen voor dergelijke bedrijven. Ze treden onder meer in gebieden waar indianengroepen regelmatig de mensenrechten met de voeten, bijvoorbeeld door bewoners de toegang tot water te ontfangen, aldus de VN-werkgroep. Latijns-Amerika levert zelf ook huurlingen. Ongeveer 3000 Chilenen, Peruanen, Colombianen en Hondurezen werken voor veiligheidsfirma's in Irak. De laatste tijd trekken ook steeds meer Salvadoranen en Guatemalteken naar dat land. Het werk is heel gevaarlijk maar brengt veel op. Vaak is het bijna onmogelijk om dergelijke huurlingen voor de rechter te brengen als ze over de schreef gaan, omdat ze uit andere landen afkomstig zijn dan de bedrijven waarvoor ze werken, en dan nog eens in een ander land worden ingezet.

Bolivia bijna vrij van analfabetisme

LA PAZ — Vrijwel iedereen in Bolivia, het armste land van Zuid-Amerika, kan inmiddels lezen en schrijven. Dat meldde Evo Morales, de president van het land, zaterdag. In 2001 stond 14 procent van de Bolivianen nog te boek als analfabeet. Op het platteland was dat zelfs 26 procent.

De afgelopen drie jaar heeft Bolivia met hulp van de bondgenoten Cuba en Venezuela een project opgezet om deze situatie te verbeteren. Circa 820.000 burgers in Bolivia volgden de Cubaanse cursus 'Yo si puedo' (Ik kan het) om te leren lezen en/of schrijven. De inspanningen van duizenden vrijwilligers leverden resultaat op. Op dit moment kan 97 procent van de bevolking van Bolivia lezen en schrijven. Volgens Unesco geldt een land als analfabetisme-vrij wanneer meer dan 96 procent van de volwassenen kan lezen en schrijven. Unesco noemde het analfabetisme-project zoals dat in Bolivia is uitgevoerd een voorbeeld voor andere landen die kampen met soortgelijke problemen. Wereldwijd kunnen ongeveer 774 miljoen volwassenen niet lezen en schrijven.

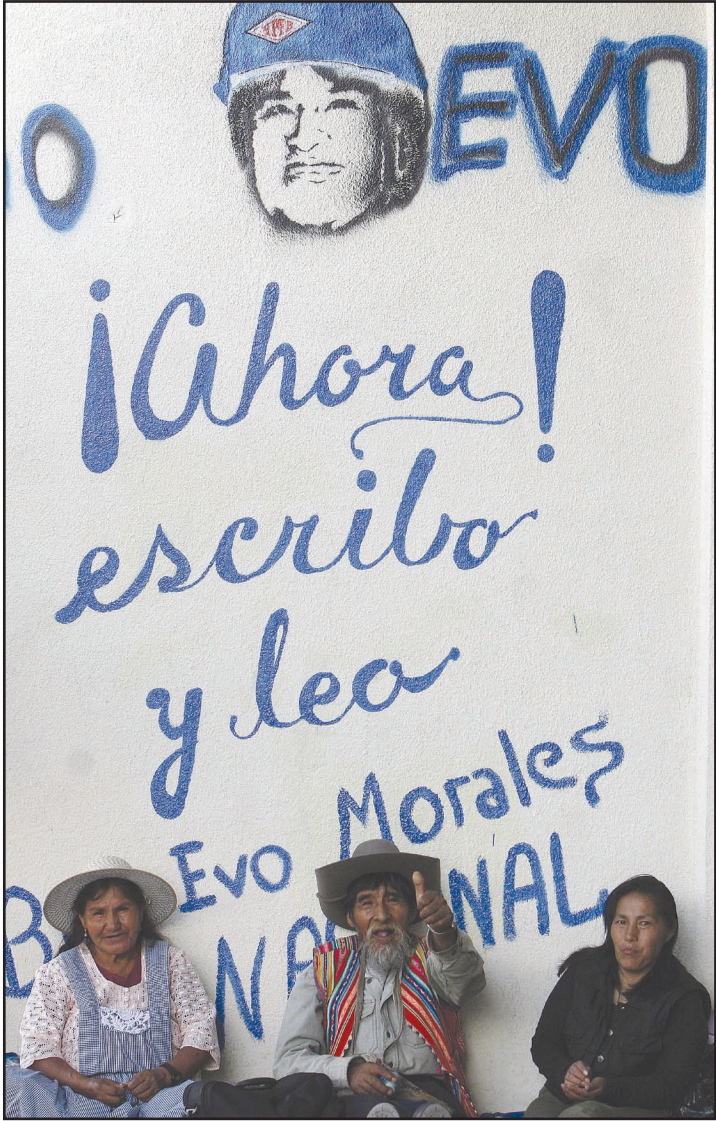


Foto: AFP/Javier Marmat

Inheemse Bolivianen wonen in Cochabamba het eind van het alfabetiseringsproject bij.

Noodweer Colombia

BOGOTÁ — Zeker 67 mensen zijn in Colombia om het leven gekomen door overstromingen en aardverschuivingen na zware regenval in de afgelopen weken. Dat hebben de Colombiaanse autoriteiten dit week-einde laten weten, aldus de Colombiaanse radiozender RCN. Bijna honderd mensen zijn gewond geraakt en ongeveer twintig personen worden vermist. Ongeveer 1 miljoen mensen zijn getroffen door het noodweer. In de westelijke provincie Choco dreigt een voedselcrisis. Volgens het ministerie van Landbouw is 90 procent van de gewassen in Choco verloren gegaan. Buurland Venezuela heeft 14 ton hulpgoederen naar Colombia gestuurd.

Geen pardon



BASSETERRE — De premier van St. Kitts en Nevis, Denzil Douglas, zal geen pardon verlenen aan terdood-veroordeelden. Douglas zei dit eind vorige week in het parlement naar aanleiding van de executie vrijdag van Charles Laplace, die in 2006 tot dood door hanging was veroordeeld voor de moord op zijn vrouw. Dat meldt *BBC Caribbean*. Het was de eerste hanging in bijna een decennia. De eilandenstaat gaat gebukt onder een record aan moorden en de premier hoopt dat van handhaving van de doodstraf een preventieve werking uitgaat. Voor de acht mensen in de dodencel komt geen pardon als zij dit niet verdienen, aldus Douglas.

Soldaten onthoofd in Mexico

MEXICO-STAD — De Mexicaanse politie heeft zondag de onthoofde lichamen gevonden van negen mensen. Acht van hen bleken soldaten te zijn. De hoofden werden in een plastic zak teruggevonden bij een winkelcentrum, meldde de politie. De lichamen lagen nabij een snelweg, een uur rijden ten noorden van Acapulco. De soldaten, die volgens de politie zijn gemarteld, werkten aan de bestrijding van drugsgerelateerd geweld in Mexico. De moorden worden dan ook opgevat als een brutale belediging aan het adres van de overheid. In Mexico bevechten drugsbendes elkaar om de beste smokkelroutes naar de lucratieve Amerikaanse markt. Dit jaar zijn al ongeveer 5400 mensen gedood, een verdubbeling ten opzichte van 2007.

El Gordo

MADRID — De traditionele Spaanse kerstloterij El Gordo (de Vette) heeft vandaag ruim 2,3 miljard euro uitgekeerd, 100 miljoen euro meer dan vorig jaar. De hoofdprijs van 3 miljoen euro viel op 195 loten die in verschillende delen van Spanje zijn verkocht. De loterij keert 70 procent van het geld dat binnenkomt uit in prijzengeld. In plaats van een paar jackpots zijn er miljoenen prijzen te winnen. Ieder lot wordt 195 keer verkocht en kost 200 euro. Vandaar dat veel Spanjaarden met familieleden, kennissen of collega's een lot aanschaffen. De loterij is razend populair en ondanks dat Spanje een werkloosheidscijfer van 12,8 procent kent had toch 80 procent van de Spanjaarden een lot gekocht. Via internet zijn de loten ook buiten Spanje te bestellen. De Spaanse loterij bestaat al sinds 1763, en in zijn huidige vorm sinds 1812.

Chico Mendes zette strijd voor Amazone op de kaart

XAPURI — Elenira Mendes staat naast de kogelgaten en bloedsporen in de achterdeur van haar ouderlijk huis in het Amazonestadje Xapuri in het westen van Brazilië. Het is de plek waar twintig jaar geleden haar vader Chico Mendes werd vermoord, de rubbertapper die wereldwijd bekendheid kreeg door zijn strijd voor het behoud van het tropisch regenwoud.



Elenira was nog maar vier toen haar vader het slachtoffer werd van een aanslag. Toch kan ze zich nog een aantal beelden voor de geest halen van die moord op de 22e december 1988. Precies een week eerder was Chico Mendes 44 geworden. "Hij voorspelde toen al dat het zijn laatste verjaardag zou worden", zegt Elenira. "Kort daarvoor had hij tijdens een bezoek aan Rio de Janeiro al van een aantal vrienden afscheid genomen. Hij bedreigde de belangen van zoveel machtige mensen. Hij wist dat hij gevaar liep." Charlinson Maciel is een neef van Mendes. Hij steunde de rubbertapper in diens strijd tegen de ontbossing en voor sociale rechtvaardigheid. "Op veel rubberplantages werden de arbeiders uitgebuit", zegt Maciel. "Onderwijs voor de kinderen van de tappers was er niet en ook de medische voorzieningen lieten te wensen over."

De grootste bedreiging voor de rubbertappers was de snel voortschrijdende ontbossing. De rubberbomen zijn de belangrijkste bron van inkomsten voor de tappers. Mendes verzette zich daarom als vakbondsman en later ook als politicus tegen veehouders en andere grote landeigenaren, die vaak de drijvende kracht achter houtkapprojecten waren. "In 1987 wekte mijn vader de woede van grote landeigenaren en politieke tegenstanders toen hij de Bank of Interamerican Development wees op de gevolgen van de aanleg van een weg door het regenwoud", zegt Elenira. "De bank zegde daarna de steun aan het project op."

Meerdere aanvallen
Chico Mendes werd in die periode verscheidene keren aangevallen. Ook ontving hij doodsb bedreigingen. De lokale overheid zorgde daarom voor beveiliging voor de rubbertapper. "Op de avond dat hij werd vermoord, waren er twee lijfwachten bij hem", zegt Elenira. "Vlak voor het eten ging hij naar buiten om een douche te nemen. Het was toen al donker. Plot-

seling hoorden we enkele schoten. Mijn vader stapte vervolgens het huis weer binnen. Hij viel in de armen van mijn moeder. Kort daarna overleed hij." De politie wist de daders vrij

vlot op te sporen. De schoten waren afgevuurd door Darcy Alves Pereira. Ook zijn vader Darli Alves da Silva, de eigenaar van een grote veeboerderij in Xapuri, was bij de aanslag betrokken.

De familie Alves wilde van Mendes af, omdat de rubbertapper zich verzette tegen de uitbreiding van de grote veeboerderijen. De grootgrondbezitter en zijn zoon werden in 1990 elk tot achttien jaar

Eindeloze ontbossing

Het Amazoneregenwoud is met een oppervlakte van 6,7 miljoen vierkante kilometer het grootste regenwoud ter wereld. De bossen spreiden zich uit over negen landen: Bolivia, Brazilië, Colombia, Ecuador, Frans-Guyana, Guyana, Peru, Suriname en Venezuela. Het grootste deel van regenwoud ligt in Brazilië (ongeveer 65 procent). Het regenwoud ligt in een bekken dat grotendeels door de rivier de Amazone en de honderden zijrivieren

wordt doorstroomd. De rivier bevat ongeveer 20 procent van het natuurlijke zoetwater in de wereld. In het Amazonewoud leven volgens het WWF-Brazil (het Braziliaanse Wereld Natuur Fonds) tienduizenden plantensoorten, ongeveer 2,5 miljoen insectensoorten en enkele duizenden soorten vogels en zoogdieren. Verder leven rond de Amazone meer dan 33 miljoen mensen. Van hen behoort ongeveer 5 procent tot de inheemse bevolking.

In de afgelopen dertig jaar is circa 530.000 vierkante kilometer van het Amazonewoud door ontbossing verloren gegaan. Het Braziliaanse onderzoeksinstituut voor milieu en ruimtelijke ordening (INPE) maakte onlangs bekend dat tussen juli 2007 en augustus 2008 bijna 12.000 vierkante kilometer oerwoud is gekapt. De bossen hebben plaatsgemaakt voor onder meer weiden voor de extensieve veehouderij en soja- en suikerrietplantages.

cel veroordeeld, maar ze hebben die straf niet helemaal hoeven uitzitten. Twintig jaar na de moord is aan het huis van Chico Mendes zo weinig mogelijk veranderd, zodat bezoekers kunnen zien hoe de rubbertapper leefde. Op een tafel in de keuken liggen domino's. Mendes en zijn twee lijfwachten waren hiermee kort voor de moord aan het spelen. Schuin tegenover het huis is een museum ingericht. Daarin zijn onder meer foto's en nationale en internationale onderscheidingen van de rubbertapper te zien. Elenira denkt dat als haar vader nog had geleefd,

de voortschrijdende ontbossing hem bitter had gestemd. Maar net als Charlinson Maciel denkt ze dat er sinds de dood van haar vader ook veel is verbeterd. Maciel rept onder meer van het naar Chico Mendes genoemde bosgebied in Acre, dat aan gezinnen van rubbertappers is toegewezen.

Voor Elenira is het vooral van belang dat de strijd tegen de ontbossing een belangrijke kwestie is geworden. "Mijn vader wordt in Brazilië als een held gezien. Als het milieu ter sprake komt, is het onvermijdelijk dat de naam Chico Mendes valt."

HERINNERING

Digicel herinnert haar abonnees eraan om de rekening van november 2008 uiterlijk op

zaterdag 27 december 2008

te voldoen.

U kunt bij onze klantenservice terecht van maandag t/m vrijdag:

-Marisol Building	08:00 AM – 05:00 PM
-Digicel Boulevard	09:00 AM – 05:30 PM
-Dragon Super Store-San Nicolaas	09:00 AM – 08:00 PM
-Caya G.F. Betico Croes	09:00 AM – 05:30 PM

Zaterdag

-Digicel Boulevard	09:00 AM – 05:30 PM
-Caya G.F. Betico Croes	09:00 AM – 05:30 PM
-Dragon Super Store-San Nicolaas	09:00 AM – 08:00 PM



Betaal uw gehele rekening op tijd en doe mee aan onze campagne Woon en Leef 1 Jaar Gratis.

Voor meer informatie bel naar 522-2222 of 145 gratis vanaf uw mobiel

www.digicelgroup.com

Digicel

The Bigger, Better Network.

KOOYMAN

Christmas Sale!!

NOW ON SALE

all our toys, Christmas & home decoration items

Come in for SUPER savings!
(while supplies last)

BIG SALE

www.kooymanbv.com

Kooyman is not responsible for printing errors.

Always X2 fun miles that turn into Mega Miles

Kerst Geschenk

Super Food heeft een extra Bonus verrassing voor alle Bonus Card houders. Vanaf maandag 15 december 2008 t/m zaterdag 10 januari 2009 kunt u een presentje afhalen bij het kantoor voorin Super Food, op vertoon van uw Bonus Card.

Gezellige Feestdagen en een gelukkig nieuwjaar!

SUPER FOOD

L.G. Smith Blvd. 156
Tel 588 6040 - www.superfoodaruba.com

VBC hekelt raadspensioen

WILLEMSTAD — De Vereniging Bedrijfsleven Curaçao (VBC) heeft ‘met grote verontwaardiging kennis genomen van het feit dat de Curaçaose Eilandsraad voor het kerstreces een riante pensioenregeling voor voormalige en huidige – alsook toekomstige – raadsleden en gedeputeerden door heeft gedrukt’.

In de visie van de VBC betreft het de ‘oude’ voorstellen die vorig jaar werden gedaan en toen tot groot maatschappelijk protest leidden. Ook van ‘hogerhand’ is toen gesteld dat een dergelijke pensioenregeling onaanvaardbaar zou zijn.

“De huidige Eilandsraad en het Bestuurscollege hebben kennelijk lak aan deze uitingen van grote onvrede en nu wordt ook het advies van de speciale Commissie Pensioenen Eilandsraadsleden straal genegeerd”, constateert de VBC.

De VBC benadrukt dat de leden van de Eilandsraad en de gedeputeerden recht hebben op een pensioenregeling, ‘maar deze dient in lijn te zijn met hetgeen maatschappelijk aanvaardbaar is’. De ondernemersvereniging wijst de opstelling, attitude, aanpak en arrogantie van de Eilandsraadsleden en van de gedeputeerden met kracht van de hand omdat de regeling in haar visie maatschappelijk onaanvaardbaar is doordat ze niet voldoet aan bepalingen die de pensioenbeschikking dwingend voorschrijft.

VBC stelt verder dat hier sprake is van ongelijke behandeling van burgers oftewel discriminatie omdat alleen deze selecte groep in aanmerking kan komen voor deze overdreven riante voorziening voor de oude dag. De regeling die fiscaal bovenmatig en niet marktconform is, is volgens de VBC

bovendien puur ten dienste van het nastreven van het eigen belang en leidt tot ongelijke zelfverrijking. “Lokale gemeenschapsgelden of gelden van de Nederlandse belastingbetaler (via schuldsanering) zijn hiervoor niet bedoeld”, stelt de VBC. Het willens en wetens verergeren van de reeds precaire financiële situatie van Curaçao kan niet anders betiteld worden dan onbehoorlijk, willekeurig en ondeugdelijk (financieel) bestuur en is funest voor een gezond investeringsklimaat, vervolgt de VBC haar kritiek.

Ten slotte vindt de VBC het ‘schaamteloos, smakeloos, beneden alle peil en van een bedenkelijk en afkeurenswaardig ethisch niveau’ dat de ‘Stille Nacht, Heilige Nacht’-tactiek wordt aangewend om het voorstel goed te keuren. Bepaald geen goed voorbeeld van deze ambtsdragers.

Bij verkoop op Samí Liber

Eigenaar was te goeder trouw

WILLEMSTAD — Hubertus ‘Bert’ Hoogenraad is te goeder trouw geweest toen hij begin jaren ‘90 voor 25.000 gulden het gebruiksrecht kocht voor een stuk terrein op Samí Liber.

In een tussenvonnis in de procedure die Hoogenraad vorig jaar aanhangig heeft gemaakt op basis van de nieuwe Landsverordening Langdurig Onverdeelde Gemeenschappen oordeelde de rechter dat de zaak verder behandeld moet worden. Hoogenraad wil het terrein, 1520 vierkante meter, waar hij een huis op heeft laten bouwen, kopen. Maar het maakt deel uit van een langdurig onverdeelde boedel. Grote stukken grond, die vele generaties terug eigendom waren van een bepaald per-

sen Malpais en Groot St. Michiel. De bewoners van Samí Liber, veelal (verre) familie van elkaar, betaalden tot 1978 nog een luttel bedrag voor de grond aan Lacroes. Maar hij stierf kinderloos en de belastingdienst kraaide er niet meer naar. Sindsdien wonen ze er gratis en is onderling afgesproken wie recht heeft op welke kavel. Op papier staat er echter niets.

Op basis van de nieuwe landsverordening kunnen mensen die ingezetenen zijn, langer dan tien jaar op de grond wonen en te goeder trouw zijn, aanspraak maken om het terrein te kopen. Die goede trouw van Hoogenraad was

bevochten door de advocaat van een groep bewoners van Samí Liber. Zij verzetten zich tegen zijn voornemen. Het officieel verkavelen zal veel geld kosten. De rechter was begin deze maand zelf poolshoogte gaan nemen op Samí Liber. Hoogenraad zelf was het niet gelukt om een collectief te vormen met de bewoners om een oplossing te zoeken. Sommige groepen willen verkoop van het terrein, andere pleiten voor het onderbrengen van de grond in een stichting en een derde groep wil helemaal niets. De rechter zal nu apart deze groepen verder horen. Mogelijk leidt dat tot een eensluidende oplossing waar iedereen zich in kan vinden.

Plasa Julio F. Henriquez gerenoveerd



Foto: Ken Wong

WILLEMSTAD — De renovatie van het plein ter ere van wijlen priester Julio Henriquez is gereed. Gistermiddag vond de officiële opening plaats van het plein in aanwezigheid van diverse genodigden. Het plein ligt pal voor de kerk van Montaña waar Henriquez jarenlang de diensten heeft verzorgd. Op de foto wijdt pastoor Raúl Mercedes van de parochie van Montaña, bijgestaan door gedeputeerde Humphrey Davelaar (Volksgezondheid, PNP), het nieuwe gerestaureerde plein in.

Deloitte dingt mee naar uitvoering SEI

WILLEMSTAD — Consultantsbureau Deloitte zal net zo goed meedingen in het aanbestedingsproces rond de uitvoering van projecten van het Sociaal Economisch Initiatief (SEI). Dat meldt Deloitte zelf in een persbericht.

Aanleiding voor het persbericht is volgens het bureau de golf van suggestieve en negatieve berichtgeving afgelopen week rondom de rol van Deloitte in het SEI-traject, waarbij Deloitte ook steeds wordt gekoppeld aan de persoon van Freddy Curiel. “Met die berichtgeving wordt onder het mom van transparantie getracht Deloitte uit te sluiten van het SEI-traject.” Deloitte speelde een grote rol in de voorbereiding van het SEI-programma. Het Be-

stuurscollege wilde de organisatie voor de uitvoering van de projecten daarom ook in handen geven van Deloitte. De bevoegdheid hiervoor bedroeg zo’n 1,6 miljoen gulden. Maar dat leidde tot felle kritiek vanwege de onderhandse aanbesteding en ook omdat SEI-commissievoorzitter Freddy Curiel partner was bij Deloitte. De uitvoering van de 127 projecten heeft inmiddels bijna een jaar vertraging opgelopen en Nederland dreigde de gereserveerde 130 miljoen gulden terug te nemen. De Eilandsraad besloot deze maand dat er openbare aanbestedingen gehouden zullen worden voor projecten tot 100.000 gulden. Deloitte stelt nu dat Freddy Curiel sinds 1 januari 2000 geen partner meer is van Deloitte. Hij is op parttime basis

als adviseur van de firma blijven fungeren en op specifieke projecten ingezet. Hij heeft op persoonlijke titel het voorzitterschap van de SEI-commissie op zich genomen. Dat Freddy Curiel voorzitter is van de Raad van Toezicht van de Stichting Overheids Accountants Bureau en niet van de Raad van Bestuur, heeft volgens Deloitte geen invloed op het dagelijkse bestuur van de stichting en de uit te voeren opdrachten. Omdat volgens het Bestuurscollege te weinig

Ook logeerbelasting voor particuliere onderkomens

Vervolg van pagina 1

De toelichting op de conceptverordening spreekt van de stijgende trend in de ontwikkeling van het toerisme op het eiland en de wens om deze lijn voort te kunnen zetten. “Hiervoor zijn additionele investeringen voor de toeristische sector onontbeerlijk. De precaire financiële situatie van het eilandgebied heeft tot gevolg dat hiervoor onvoldoende financiële middelen beschikbaar zijn. Noodzakelijkerwijs dienen aanvullende fondsen beschikbaar gemaakt te worden om de benodigde investeringen te kunnen doen.”

Met de nieuwe belasting wordt het mogelijk om ook de particulierbeheerde toeristische onderkomens onderhevig te maken aan de logeergastenbelasting. Een andere belangrijke wijziging is dat de heffingsbevoegd-

heid niet aan het hoofd van de afdeling Financiën maar aan een door het Bestuurscollege te benoemen instantie wordt toegekend. De heffende instantie heeft met ingang van het jaar 2009 recht op de opbrengsten van de logeergastenbelasting. Het idee is om de gelden direct naar het toeristenbureau CTB te laten vloeien. De uitbreiding van het aantal belastingplichtigen zal leiden tot een beperkte daling in de omzetbelasting omdat voor de omzetbelasting een vrijstelling geldt indien daarvoor reeds logeergastenbelasting wordt geheven. Naar schatting zal deze daling niet meer bedragen dan 500.000 gulden. Gekozen is om de inwerkingtreding van de ontwerp-eilandsverordening niet per direct te laten geschieden maar op een door het Bestuurscollege bij eilandsbesluit vast te stellen datum.

George (DP) wil ingrijpen Land in pensioenkwestie

WILLEMSTAD — DP-raadslid Norbert George wil dat de pensioenwijzigingen voor leden van de Eilandsraad en gedeputeerden wordt opgeschort. Met dit doel voor ogen heeft George een verzoek bij gezaghebber Lisa Dindial neergelegd. Volgens de DP'er dient de gouverneur in het kader van het hoger toezicht in deze zaak gehoord te worden.

Eerder deze week ging de Eilandsraad met 12 stemmen vóór en één tegen akkoord met de nieuwe pensioenregeling. De coalitiefracties van de PAR, FOL en PNP stemden voor en kregen hierbij steun van MAN-lid Urvin Macaay. De enige die tegenstemde was DP'er George. De andere leden van de oppositie woonden de vergadering niet bij.

Tijdens de behandeling heeft

George naar voren gebracht dat hij om ethische en principiële redenen niet akkoord kan gaan ‘met de wijze waarop de Eilandsraad een eigen riante pensioenregeling verbetert, behandelt en vaststelt’. George benadrukt dat hij geen bezwaar heeft tegen een regeling voor voormalige raadsleden en gedeputeerden, mits deze aansluit op de pensioenpremies die door de bewuste personen zijn betaald.

De DP-leider constateert dat met het aannemen van de pensioenregeling de voltdraadsleden met terugwerkende kracht tot 2000 in slechts twaalf jaar tijd een pensioen van 70 procent van hun laatstgenoten salaris opbouwen dat al vanaf hun vijfde jaar wordt uitgekeerd. In die twaalf jaar betalen de raadsleden een premie van in totaal 80.000 gulden waarvoor zij (of na hun overlijden, hun nabestaanden) een pen-

sioen ontvangen dat gemiddeld op bijna 1,4 miljoen gulden kan worden gewaardeerd. George wijst er verder op dat de benodigde fondsen hiervoor niet in de begroting zijn opgenomen, terwijl het voorstel niet van een financiële paragraaf vergezeld was. Dit is in strijd met de landsverordening die regels stelt terzake de versterking van de budgetdiscipline Eilandgebieden, aldus George. Ook vraagt hij zich af of de nieuwe pensioenen voldoen aan de bepalingen die vermeld staan in de Landsverordening Loonbelasting. Gezien het voorgaande verzoekt George de gezaghebber om de afkondiging van de bewuste eilandsverordeningen op te schorten, totdat de gouverneur en de Raad van Advies zich erover hebben uitgelaten. Een afschrift van de brief is door het DP-raadslid ook naar de gouverneur Frits Goedgedrag opgestuurd.

Orde van Advocaten: ‘Politiek aan zet’

WILLEMSTAD — De kersvers benoemde Deken van de Orde van Advocaten, Karel Frielink, roept de politiek op om niet te wachten met het herstellen van het vertrouwen in overheidsvennootschappen totdat nieuwe regels van kracht zijn.

“De politieke partijen kunnen reeds nu afspreken dat geen politieke benoemingen meer zullen plaatsvinden, dat uitsluitend nog onafhankelijke commissarissen zullen worden benoemd en dat voor iedere benoeming een zakelijk profiel zal worden gehanteerd.” De Orde van Advocaten heeft

kennisgenomen van het voorstellen om op landelijk en eilandelijk niveau te komen tot regels van corporate governance. Het gaat daarbij om onderwerpen als goed bestuur bij overheidsvennootschappen, adequaat toezicht en het afleggen van verantwoording. Volgens de Orde is het met name van belang dat duidelijkheid bestaat over de rol van de overheid waar het deze vennootschappen betreft. Als (indirecte) aandeelhouder behoort het uitgangspunt te zijn dat de overheid zich opstelt als een normale, zakelijke aandeelhouder. De overheid behoort geen intensieve bemoei-

enis te hebben met de operationele bedrijfsvoering van de betrokken ondernemingen. Daar waar publieke belangen in het geding zijn, behoren deze te worden gewaarborgd via wet- en regelgeving en niet door het uitoefenen van aandeelhoudersrechten. Bij de creatie van de overheidsvennootschappen heeft veelal de gedachte voorop gestaan dat het aantrekkelijk is wanneer een bedrijf een eigen juridische zelfstandigheid heeft. Daardoor zou het ook mogelijk moeten zijn om deze bedrijven min of meer buiten de politieke sfeer te houden en ze te laten profiteren van een onafhankelijke, commerciële, bedrijfsmatige en marktgeoriënteerde exploitatie. Zo kunnen zij ook minder gevaar lopen als ‘melkkoe’ of als ‘politieke spelbal’ te worden gebruikt. Daarvoor is dan natuurlijk wel vereist dat de overheid zal moeten leren om op een juiste wijze om te gaan met de sturingsmiddelen die het vennootschapsrecht de overheid biedt, aldus de Orde.

Advertentie Curaçao

Bamali



new arrivals

Elegant and Comfortable

Bonaire : Kaya Grandi, Tel. 717-4833
Curaçao: Breedestraat Punda
Tel. 461-2258



**ASOSIASHON
AFASIA KORSOU**

website:
www.afasiakorsou.org

pa donashon

MCB nr. 12172106

Advertentie Curaçao



EXTRA KERSTKOOPAVONDEN



22 & 23 december DA Saliña geopend van 09.00 tot 21.00 non stop.

Bevestiging afspraken schuldsanering na storting half miljard gulden

Bijleveld haalt uit naar Eilandsraad: 'Slechte timing pensioenen'



Foto: Edsel Sumbro

Gedeputeerde Mike Willem (r) voert het woord in het Papiaments. Marielle Capello, senior beleidsmedewerker bij de Vertegenwoordiging van Nederland draagt zorg voor de vertaling, zodat de staatssecretaris (m) het ook begrijpt.

WILLEMSTAD — Staatssecretaris voor Koninkrijksrelaties Ank Bijleveld-Schouten (CDA) heeft vrijdagmiddag in de Bank van de Nederlandse Antillen – waar zij was om samen met Financiën-minister Ersilia de Lannooy (PNP) de afspraken over de schuldsanering te bevestigen – uitgehaald naar de Eilandsraad die een dag eerder een riant pensioenregeling, hoger dan marktconform, voor zichzelf goedkeurde. “De timing is helemaal verkeerd”, aldus de staatssecretaris die erop wees dat er ‘zoveel zaken op Curaçao zijn, zoals onderwijs en gezondheidszorg, die dringend geld nodig hebben’.

Ze zegt een ‘onbehaaglijk gevoel’ te hebben over de pensioenregeling en kon het niet nalaten om voor de on-

dertekening hier iets van te zeggen. “In Nederland wordt dit volstrekt niet begrepen.” Gedeputeerde Mike Willem verdedigde de boel door te zeggen dat hij een heel integer persoon is en ook dat de pensioenen niet goed geregeld waren. Bijleveld gaf aan dat ze begreep dat de regeling een keer aangepast moest worden omdat er nu Eilandsraadsleden premie betalen, zonder dat

hun pensionering goed is geregeld. “Maar ik kan niet begrijpen waarom dit net op dit moment moest.”

Bijleveld en de Lannooy tekenden vrijdag bij de Centrale Bank een bevestiging van de gemaakte afspraken met betrekking tot de schuldsanering. Nederland heeft bij de Bank van de Nederlandse Antillen (BNA) op 11 december, een

dag nadat het financieel toezicht door het College financieel toezicht in werking is getreden, een bedrag gestort van 464 miljoen gulden (203 miljoen euro) op een van de op 10 november 2007 geopende bestemmingsrekeningen. Dit voor de afwikkeling van de betalingsachterstanden van het Land, Curaçao en St. Maarten.

1,7 Miljard euro Nederland heeft voor de schuldsanering circa 1,7 miljard euro gereserveerd naar aanleiding van afspraken in de Slotverklaring van 2 november 2006, het Overgangsakkoord (12 februari 2007) en het bestuursakkoord dat 28 augustus 2007 werd gesloten. De schuldsanering bestaat uit twee componenten. Voor de betalingsachterstanden is circa 240 miljoen euro uitgetrokken terwijl het overige be-

drag aangewend zal worden voor de schuldaflossing plus rente. Voor de BES is in november 2007 al ter voldoening van de betalingsachterstanden een bedrag van 27 miljoen euro gestort op een rekening bij de Bank Nederlandse Antillen.

Omdat op 10 december het financieel toezicht door het College financieel toezicht in werking is getreden, kan de schuldsanering een aanvang nemen. Zodra de betalingsachterstanden door accountants zijn gecontroleerd, zal daadwerkelijke sanering plaatsvinden.

Voor het overnemen van de schuldtitels (leningen en dergelijke) zijn afspraken gemaakt met het Land en Curaçao. St. Maarten heeft geen schulden op basis van leningen, maar wel betalingsachterstanden.

Antillen en Bijleveld houden van elkaar

Minister van Financiën Ersilia de Lannooy zei vrijdagmiddag dat is gebleken ‘dat er daadwerkelijk Nederlanders zijn die van ons houden’. “Je hoort wel eens kritiek van mensen die zich afvragen of de Nederlanders wel van de Antillen houden. In het geval van de staatssecretaris kan ik daadwerkelijk stellen dat ze van ons houdt. Wij op onze beurt houden van Ank Bijleveld.” De staatssecretaris onderging de vriendelijke voor-

den van de minister met een grote glimlach. Premier Emily de Jongh-Elhage prees Bijleveld daarna ook uitgebreid voor haar inzet voor de Antillen. Ook directeur Emsley Tromp van de Bank van de Nederlandse Antillen toonde zich zeer tevreden met de samenwerking met Nederland. “De sanering van de Antilliaanse schulden is een lang en moeilijk proces geweest. Dat we nu een handtekening kunnen zetten is een mijlpaal.”

TBR voor meisje (17) na overval

WILLEMSTAD — De 17-jarige Liviana Winklaar kreeg deze week drie jaar voorwaardelijke terbeschikkingstelling aan de regering (TBR) opgelegd voor een gewelddadige overval. Eerder dit jaar hielp ze een vriend met het beroven van een vakantieganger van onder andere zijn ketting. Dat gebeurde bij Baya Beach waar Liviana de man naar toe gelokt had.

Liviana moet van de rechter enkele jaren verplicht in een internaat worden opgenomen waar ze begeleiding krijgt. Het meisje is het jongere zusje van Luvenska ‘Decca’ en Liomar Winklaar, die in 2005 een bejaard stel doodstaken in een huis op Gato. Ze hadden het voorzien op de auto van de vrouw. De thuissituatie van het gezin Winklaar is door psychologen en psychiaters omschreven als gewelddadig en liefdeloos, wat zijn weerslag geeft gehad op de geestestoestand van de kinderen.

Man met vuurwapen

WILLEMSTAD — In de Klipstraat is vanmorgen omstreeks half vijf een man aangehouden die een vuurwapen op zak had. De Centrale Meldkamer van politie had een politiepatrouille naar een café in deze straat in Otrobanda gedirigeerd. Bij aankomst trof de patrouille drie mannen aan voor het café. De 39-jarige A.R.T. bleek een illegaal vuurwapen op zak te hebben. Hij werd ingerekend.

Advertentie Curaçao

50% op Handgebordeurde
Tafellakens
new amsterdam store
Gomezplein #14, Punda

Tromp: ‘Liever overname hele schuld en afschaffing leningsbevoegdheid’

WILLEMSTAD — Emsley Tromp, president van de Bank van de Nederlandse Antillen, blijft het ‘jammer vinden dat overname van de gehele schuld gekoppeld aan afschaffing van de leningsbevoegdheid is veruuld voor een gedeeltelijke schuldovername met een beperkte leningsbevoegdheid’. “Hierdoor is de schuldsanering een stuk complexer geworden en heeft het langer geduurd voordat met de sanering kon worden begonnen”, aldus Tromp vrijdagmiddag in een speech ter gelegenheid van de storting van een deel van de schuldsanering.

Tromp: “Niettemin hebben we nu het punt bereikt waarop de daadwerkelijke sanering kan beginnen en het Land en de eilandgebieden de verloren beleidsautonomie als gevolg van

de hoge schuld en rentelasten weer kunnen herwinnen. Dit biedt een reël uitzicht op een gezonde startpositie voor de nieuwe entiteiten als de staatkundige wijzigingen zijn voltooid. Een gezonde startpositie is essentieel voor duurzame groei en een verbetering van de welvaart voor ons allen.” De storting van een deel van de schuldsanering noemde hij ‘een mijlpaal’. “Als de laatste puntjes op de i zijn gezet, zullen binnenkort de betalingsachterstanden worden voldaan en de schuldendienst door Nederland worden overgenomen. Hierdoor wordt in 2009 na een lange periode van hoge tekorten begrotingsevenwicht bereikt en een daling van de schuld en schuldquote ingezet.” Hij vatte de lange weg samen om op dit punt

te komen. “Zorgen over de schuldpositie van de Nederlandse Antillen gaan bijna 15 jaar terug. In 1994 verscheen het rapport ‘Naar een beheersing van de Antilliaanse overheidsschuld’, opgesteld door Kees Goudswaard, gevolgd in 1996 door het rapport ‘Schuld of Toekomst’ van de tripartiete Commissie Schuldenproblematiek Nederlandse Antillen en Aruba onder voorzitterschap van wijlen Emile van Lennep. In 1999 besteedde de Commissie Nationaal Herstelplan, beter bekend als de Commissie van Wijze Mannen, wederom aandacht aan het schuldenprobleem. Het laatste rapport over de schuldenproblematiek verscheen in 2003 onder de titel ‘Op weg naar gezonde overheidsfinanciën’.”

Raadsvergadering over Cems aangevraagd

WILLEMSTAD — De oppositiefracties in de Eilandsraad hebben een openbare raadsvergadering aangevraagd over de huidige financiële perikelen bij ambulancestichting Cems. Aanleiding voor het verzoek van de fracties van FK, DP, NPA, PS en MAN zijn de berichten dat de noodlijdende stichting op korte termijn financiële hulp van de overheid nodig heeft om te kunnen blijven functioneren.

Volgens de aanvragers zijn de financiële problemen van Cems inmiddels van structurele aard geworden. Ze maken melding van onder meer serieuze betalingsachterstanden en de mogelijke dreiging dat het personeel niet uitbetaald zal kunnen worden. In hun verzoek om de vergadering verwijzen de aanvragers naar een recent onderzoek van overheidsaccountant Soab, waarin wordt ingegaan op de financiële situatie bij Cems. In de brief aan het BC wordt vermeld dat Soab aangeeft dat Cems sinds haar oprichting een

schuld van om en nabij de 6 miljoen gulden heeft opgebouwd bij verschillende instanties. Gezien deze situatie spreken de aanvragers van een serieuze dreiging voor de ambulancedienstverlening op het eiland.

Actie De fracties van FK, DP, NPA, PS en MAN wijzen er verder op dat de werknemers hebben aangegeven dat zij in actie zullen gaan als er niet snel duidelijkheid komt over de betaling van hun salarissen en over mogelijke beslagen die op Cems door schuldeisers zal kunnen worden gelegd. De aanvragers wijzen erop dat Curaçao juist in deze periode behoefte heeft aan een optimale ambulancedienst. Daarom eisen zij van het BC duidelijkheid over de financiële situatie bij Cems.

Met dit doel voor ogen hebben de bewuste fracties met spoed een openbare vergadering aangevraagd, terwijl zij ook eisen dat het BC alle relevante documenten over de ambulancestichting tot hun beschikking stelt.

Sebi naar Hoyer gebouw

WILLEMSTAD — Sebi, de vakbond voor het personeel van woningbouwstichting FKP, heeft een nieuw onderkomen gevonden. Vanaf eind dit jaar zal Sebi gehuisvest zijn in het gebouw van Radio Hoyer, bevestigt vakbondsvoorzitter Richinel Ilario. Tot voor kort zat Sebi in het gebouw van de FKP, maar na een rechtszaak eerder dit jaar werd gevestigd dat de vakbond het gebouw moest verlaten.

Het nieuwe onderkomen van Sebi is gevestigd in het complex waarin Radio Hoyer zit. Sebi heeft een eigen in- en uitgang en ook eigen nutsvoorzieningen. “We kunnen bij wijze van spreken niet direct de studio invandelen; je moet daarvoor het gebouw uit en via een andere deur naar binnen om bij de studio’s te komen”, aldus Ilario. De vakbondsleider is goed

te spreken over de nieuwe locatie van Sebi. Andere opties waren ook voorhanden, maar die waren voor de vakbond economisch gezien niet haalbaar. Eind dit jaar zal Sebi zijn nieuwe vakbondsgebouw feestelijk openen.

Sebi moest conform een afspraak met het FKP-bestuur vóór 30 november het gebouw van de woningbouwstichting hebben verlaten. De gedwongen verhuizing is ingegeven door een gerechtelijke uitspraak van eerder dit jaar. Sebi, die al sinds 1994 in het FKP-gebouw huist, kreeg toen van de rechter te horen dat het zeer ongebruikelijk is dat een vakbond in het gebouw van de werkgever van zijn leden huist. Partijen kwamen er toen via onderhandelingen uit dat de vakbond dan per 1 oktober zou verhuizen. Later werd dit verlengd tot 30 november.

‘Welzijn meer dan een populistische slogan’

WILLEMSTAD — “Inhoud en richting geven aan het begrip ‘welzijn’ (bienestar) mogen wij niet overlaten aan de gemiddelde politicus, die normaliter een politieke levenscyclus heeft van nauwelijks vier jaar – en soms niet eens zes maanden, gezien bepaalde periodes in onze nationale politiek.

De korte termijn en de populistische oriëntatie van deze bestuurders zijn niet verenigbaar met de aard van welzijnswerk of met duurzame sociale ontwikkeling. Per definitie zijn deze sociaal-maatschappelijke activiteiten langetermijngeoriënteerd.” Dit verklaarde directeur Keith Carlo van de Directie Sociale Ontwikkeling van het ministerie van Volksgezondheid en Sociale Ontwikkeling tijdens de conferentie ‘Social Work in an era of Transformation in the Netherlands Antilles’. Welzijnswerkexperts Gary Bailey uit Boston en Peta-Anne Baker uit Jamaica deelden met het publiek hun ruime kennis en ervaring inzake de rol van de welzijns-

werker in veranderende samenlevingen in een Caribische context. “Het is belangrijk om de bevolking van de Nederlandse Antillen het bewustzijn bij te brengen dat ‘welzijn een mensenrecht is en niet enkel een project hier en een project daar’, zoals oud-minister van Welzijn, Gezin en Humanitaire Zaken Edith Strauss-Marsera reeds in 1994 stelde”, merkte Carlo op. “Het lijkt er evenwel op dat in ons land het welzijnswerk met krachtlijm is blijven zitten in een charismatische fase met liefdadigheidsactiviteiten door welgestelde burgers die zich klaarblijkelijk een hemelse plaats wenssen te verzekeren bij ‘Papa Dios’ nadat zij hun missie op aarde volbracht hebben.” Juist daarom vindt Carlo dat lokale welzijnswerkers moeten ontwaken en met de nodige zelfkritiek een constructieve machtsblok vormen om duurzame sociale ontwikkeling te bevorderen. De mogelijkheid bestaat om dit ook in internationale en regionale alliantie te doen met onze vakbroeders en *en passant* ook te genezen van

het ‘virus’ dat insularisme heet. In plaats van foutieve theorieën aan te houden als bijvoorbeeld de ‘trickle down’-theorie, die stelt dat er eerst geld moet zijn om sociale activiteiten te kunnen ontplooiën, dient de welzijnswerker zich te realiseren dat zijn beroep meer dan welk ander beroep ook onafscheidelijk verbonden is met waarden zoals respect voor fundamentele mensenrechten.

Advertentie Curaçao

Nederlands Eten?
Ervtensoep, stamppotten, eenpansgerechten, Oma's gehaktballen...
De Echte Hollandse pot koop je hier, in handige diepvriesverpakking...

Magnetron Gerechten

HOLLANDESE POT

Good Meal

LEKKER & GEMAK

Admiraalsweg 14 - Amerikanenkamp
bel 669.6914 - paulus@goodmeal.info
www.goodmeal.info

Advertentie Curaçao

Open Mon. thru Sat.
from 11.30 am and
Kitchen open 12 till 10 pm
RESERVATIONS CALL: 738-9444

Sambal
Indonesian Food

TO MAKE THE CELEBRATIONS EASY!

- TUESDAYS**
Thai kitchen from Amy
- WEDNESDAY**
Blauwe Hap Nasi / Bami Goreng oaf. 15,-
- THURSDAY**
Thai kitchen from Amy
- SATURDAY**
Sate, Sate & Sate
you pick your favourite sateselection
with a bottle wine or bucket beer
- SUNDAY**
14 - 21 - 28 December open from 11 am till 5 pm

DECEMBER 15th, 25th & 31st CLOSED
DECEMBER 26th & JANUARY 1st OPEN FROM 5 PM

ALL 6 DAYS A WEEK A LA CARTE AVAILABLE
CHECK THE TAKE-OUT MENU

Advertentie Curaçao

landhuis DANIEL
hotel & restaurant

Kerst op Landhuis Daniel
24 (ook a la carte) & 25 & 26 December 2008

Proeverij van ganzenlever, eendenmousse en gerookte kalkoenborst met een slaatje van witlof en muskaatdruiwen aangemaakt met limoensap, honing en balsamicostroop

Gebakken Coquilles Sint Jacques met een sezamsajo vinaigrette en Japans zeewier

Filet van lokaal konijn op ravioli van wilde paddestoelen, garnituur van paddestoelen spruitjes en bitterballtjes van konijn

Grand dessert met een viertal snoeperijtjes
Grand dessert with four small sweet surprises

Price Naffl. 125 + 5% tax
Reserveren op 864-8400

Informeer naar de mogelijkheden voor een receptie bij onze nieuwe bar of voor een kerstdiner op maat voor uw bedrijf of organisatie.

Cft noemt begroting 2009 niet flexibel

PHILIPSBURG — Het Comité financieel toezicht zegt dat bepaalde aspecten van de begroting voor 2009 van St. Maarten zorgen voor minder flexibiliteit. Het gaat om het van tevoren bestemmen van inkomsten uit havenconcessies voor specifieke projecten en het plan om het wegenfonds buiten de overheid te plaatsen.

Het Cft stelt in het commentaar op de begroting dat zo veel mogelijk flexibiliteit nagestreefd moet worden in het licht van de huidige onzekere economische omstandigheden en de impact daarvan op de kwetsbare belangrijk-

ste bron van inkomsten, het toerisme. “Meer flexibiliteit creëert financiële ruimte om adequaat met toekomstige situaties om te gaan.” Het advies is informeel en gebaseerd op gemaakte afspraken.

In het advies staat tevens dat de bedoeling van de landsregering om het werkgeversdeel van de Apna-pensioenpremie met 2 procent te verhogen, gevolgen heeft voor de uitgaven van het eilandgebied.

Andere opmerkingen betreffen het ontbreken van een accountantsverklaring en het feit dat er drie verschillende bedragen worden genoemd voor de rentelasten,

wel alle drie ergens tussen de 9 en 10 miljoen. De eindconclusie is dat de begroting voldoende inzicht geeft in de maatregelen die genomen moeten worden en hun risico's. De projecties van inkomsten en uitgaven worden ‘conservatief genoeg’ genoemd. Het College heeft een bijeenkomst op korte termijn gevraagd om het financieel management en de stappen op dit gebied te bespreken.

Richardson Street weer open



PHILIPSBURG — Gedeputeerde van Openbare Werken Theo Heyliger (links) knipt het lint door dat door zakenman Jose Lake Jr. (midden) en het hoofd Ontwikkeling & Planning Kurt Ruan (rechts) wordt opgehouden. De gerenoveerde E.C. Richardson Street is weer open voor verkeer en een eenrichtingsweg geworden. De 80 parkeerplaatsen zijn gemaakt om illegaal parkeren te voorkomen. Aannemer Windward Roads heeft het renovatieproject op tijd klaar gekregen, vlak voor de vakantiedrukke. Het kostte 3,6 miljoen gulden. Dat geld is afkomstig van Usona en het terugkopen van havenaandelen. Het project maakt deel uit van het upgraden van Philipsburg. Eind januari wordt met Cannegieterstraat begonnen.

Saba geeft geld uit

THE BOTTOM — De commissie voor de gezondheidszorg op Saba kwam donderdag bijeen om alle biedingen op de laatste 860.000 gulden aan Nederlands geld voor de gezondheidszorg te finaliseren.

Gedeputeerde Bruce Zagers zei dat het een kwestie was van ‘use it, or lose it’, aangezien niet-uitgegeven fondsen aan het eind van het jaar aan Nederland worden terugggegeven. Volgens Zagers is er geen sprake van haastig geld uitgeven aan ongeplande projecten. “De projecten zijn al enige tijd in voorbereiding, er is nu alleen druk om ze voor het eind van het jaar uit te voeren”, aldus de gedeputeerde.

Het geld gaat onder meer naar een praktische training op het gebied van verpleging (125.000 gulden), digitale röntgenapparatuur (88.200 gulden), medische software (29.200 gulden), ultrageluid-apparatuur (75.000 gulden), nieuwe trucks voor de afdelingen Mosquito Control en Landbouw (68.400 gulden) en diverse rekeningen (141.000 gulden). Het restaurant wordt gebruikt om medicijnen te kopen.

Ambtenaar naar huis op verdenking van corruptie

PHILIPSBURG — Hogere ambtenaar D.R. (Richardson) is door het Bestuurscollege naar huis gestuurd in afwachting van een onderzoek naar de beschuldiging dat hij gepoogd heeft een flinke som geld te krijgen van een buitenlandse ontwikkelaar in ruil voor een positief advies over een bouwvergunning.

Gedeputeerde van Openbare Werken Theo Heyliger bevestigde dat R. donderdag naar huis gestuurd is op basis van ‘een serieuze klacht’. Hij heeft alle dossiers overgedragen en de sleutels van zijn auto en kantoor ingeleverd. De klacht werd ingediend bij het Bestuurscollege middels een brief van de advocaat van de ontwikkelaar Jeroen Veen. De gedeputeerde wilde geen nader commentaar geven en zei dat de feiten uit het onderzoek moesten blijken.

Volgens zeggen waren de beschuldigingen tegen R. van dien aard dat de zaak in handen van het Openbaar Ministerie is gelegd. Hoofdofficier van justitie Taco

Stein bevestigde vrijdag dat het OM een onderzoek was gestart naar de beschuldigingen en dat er reeds een huiszoeking had plaatsgevonden in de woning van R. Stein benadrukte dat het onderzoek zich in een zeer pril stadium bevond.

Bouwvergunningen

De jonge Sintmaartenaar R. keerde twee jaar geleden terug naar het eiland voor de ambtenaarsfunctie. Het was onder meer zijn taak om advies te geven over plannings- en bouwvergunningen, die alle ontwikkelaars en inwoners nodig hebben als ze willen gaan bouwen of een bestaand gebouw willen uitbreiden. De aanklacht tegen R. zou onder meer gebaseerd zijn op de geheime opname van een gesprek – meer dan een uur – waarin R. probeerde een deal te sluiten met de ontwikkelaar over een project in Simpson Bay. Het zou om een bedrag van een half miljoen dollar gaan.

Advocaat Maarten Le Poole verklaarde dat zijn cliënt alle beschuldigingen ontkent. “Zelfs als er iets is, is het gebaseerd op een misverstand”, zei hij. Le Poole betwijfelt of de opname bestaat. De advocaat vertegenwoordigt R. in een civiele zaak tegen het Bestuurscollege. Hij bekritiseerde de manier waarop het BC zijn cliënt behandeld heeft. R. werd naar huis gestuurd terwijl het onderzoek nog heel pril is en kreeg geen kans zich te verdedigen. Mocht het tot een strafzaak komen, zal Remco Stomp R. verdedigen.

Dit is de tweede keer dat Richardson betrokken is bij een controverse met een ontwikkelaar. Hij werd al eens naar huis gestuurd voor het toestaan van graafwerkzaamheden in Indigo Bay zonder de daarvoor benodigde onderzoeken of vergunningen. Na een rechtszaak mocht hij destijds terug naar zijn werkplek.

Begroting goedgekeurd

PHILIPSBURG — De begroting van St. Maarten over 2009 werd vrijdag door de Eilandsraad goedgekeurd. De begroting beslaat een bedrag van 324 miljoen gulden, waarvan 61,8 miljoen kapitaalsuitgaven. Gedeputeerde van Financiën Roy Marlin noemde de begroting ‘goed gebalanceerd in vergelijking met andere overheden die 40 tot 50 procent van hun inkomsten besteden aan salarissen’.

Eilandsraadsleden voor oppositiepartij National Alliance (NA) George Pantophlet en Rodolphe Samuel steunden de begroting niet. Ze zien haar als onrealistisch omdat het jaarverslag van 2007 nog niet beschikbaar is, zodat niet bepaald kan worden wat de echte inkomsten

en uitgaven van het eiland waren. Samuel dringt er bij de burger op aan ‘een oogje op de begroting te houden’ om er zeker van te zijn dat het geld wordt uitgegeven zoals het bedoeld was en dat er ‘geen gaten gevuld worden’. Pantophlet vond dat de begroting niet genoeg rekening houdt met de huidige wereldwijde economische crisis en met de behoeften van de bevolking van St. Maarten om moeilijke tijden door te komen. NA-leider en Eilandsraads-lid William Marlin was niet aanwezig tijdens de Eilandsraadsvergadering. Hij gaf van tevoren aan niet in de gelegenheid te zijn de vergadering bij te wonen wegens ziekte. Gedeputeerde Roy Marlin zei tijdens zijn

presentatie van de begroting dat de uitgaven aan personeelskosten in 2009 71 miljoen zouden bedragen; minder dan 30 procent van de begrote inkomsten van St. Maarten. Inkomsten uit belastingen en toeslagen zijn gesteld op 267 miljoen, 3 miljoen minder dan dit jaar. Marlin zei dat dit onder meer te maken had met de verwachte terugloop in de economische activiteit. Hij zei dat de presentatie van de begroting langer op zich had laten wachten doordat in 2009 de begroting onder het financieel toezicht van het Koninkrijk valt. De NA-raadsleden stelden vragen over het budget zelf, maar vroegen ook om informatie over algemene kwesties die de gemeenschap raken.

Nieuwe cao Wit Gele Kruis

PHILIPSBURG — Het Wit Gele Kruis op St. Maarten en de vakbond CBV tekenden donderdag een nieuwe driejarige collectieve arbeidsovereenkomst (cao) voor de ruim honderd werknemers.

De cao geldt met terugwerkende kracht vanaf 1 juni 2008. De overeenkomst houdt diverse verbeteringen in voor het personeel, waaronder salarisverhoging, gratificaties, kerstbonussen en medische voorwaarden. De medewerkers krijgen voortaan een vergoeding

voor brillen en tandartskosten. Verder kunnen ze meer vakantiedagen verdienen en worden overuren beter betaald.

De cao-onderhandelingen duurden zes maanden. Er waren vier sessies nodig om tot overeenstemming te komen. Deze sessies verliepen in een positieve sfeer en werden vorige week afgesloten. Volgens de cao worden begin volgend jaar functiebeschrijvingen en een nieuwe salarisstructuur geïntroduceerd. De details hiervan zijn nog niet geheel uitgewerkt.

Brandstof weer 5 cent goedkoper

PHILIPSBURG — Op St. Maarten worden vandaag benzine en diesel weer vijf cent per liter goedkoper. De prijs voor beide typen brandstof wordt dan 1,45 gulden. Een 100 pound-cilinder LPG kost vanaf vandaag 93,60 gulden. De laatste prijsverlaging vond eerder deze maand plaats. Toen ging de prijs met 25 cent omlaag naar 1,50 gulden. Een tank LPG kostte toen 108 gulden. Kerosine kost nog steeds 2,30 gulden per liter. Dit product werd in juni verwijderd van de lijst van door de overheid bepaalde prijzen. De brandstofprijzen waren op z'n hoogst in juni, toen een liter benzine 2,60 gulden kostte. De prijs die maandag ingaat is de laagste sinds de brandstofprijzen vorig jaar begonnen te stijgen.

**WAT we doen is niet uniek
Maar de WIJZE WAAROP
we het doen is wel uniek
www.voedselbank-curaao.org**



Advertenties Curaçao

Bisjoe4joe

Kralen & Accessoires

NIEUW BINNEN BIJ BISJOE4JOE

Echt Zilveren Pandora-Style Ringen!!

Bij ons slechts
79,95 Nafl

A\$. Zondag koopzondag van 9 - 16 uur!!
(non stop)

Schottegatweg-Oost 177A (Camaleon center, to. Promenade)
Tel 747 9964 / Cel 524 9964 www.bisjoe4joe.nl

Advertentie Curaçao

LIEFHEBBERSAUTO: BMW Z1



Technisch en interieur i.z.g.s.,
carrosserie heeft aandacht nodig.
Serius bod gevraagd. T: 527-1446



DA-DA-DA-DÁ! NU OOK FUN MILES BIJ DA OP BONAIRE!

Ook bij DA Drogisterij & Parfumerie op Bonaire kunt u Fun Miles sparen én verzilveren. Dat maakt het extra leuk en voordelig om te shoppen uit het ruime aanbod topproducten voor schoonheid en gezondheid!

Als bonus krijg je ook nog dubbele Miles tot eind december 2008!

Fun Miles & DA brengen leuke dingen mooi en verzorgd dichterbij!



MEER INFORMATIE? BEL 717 4444 OF SURF NAAR WWW.FUNMILES.NET

Workshop bij Schroederschool



Leerlingen van groep 8 van de Schroederschool kregen onlangs een workshop getiteld 'Presenteren' aangeboden door Spies&Spreeken. Anne Spies, eigenaar van dit Nederlandse trainingsbureau, gaf de workshop samen met trainingsactrice Yvonne Mutters en cameravrouw / co-trainer Marcelle Wijnand. In de drie uur durende workshop kon volop geoefend worden met stem, stiltes, houding, improviseren, oogcontact maken en voorbereiding. De workshop werd op verzoek van de Schroederschool aangeboden in verband met de vele presentaties die kinderen tegenwoordig al op jonge leeftijd moeten houden: boekenbabbels, spreekbeurten en powerpointpresentaties. In de workshop kregen alle zestig kinderen en hun leerkrachten de kans om mee te doen en iets uit te proberen. Ter afsluiting kregen de leerlingen een certificaat van Spies&Spreeken.

Dood in de taxi

Een Taiwanese taxichauffeur heeft een dag lang rondgereden in Taipei met een lijk in de bijrijdersstoel. De chauffeur had woensdagavond een drugsverslaafde vriend opgepikt om hem naar een bekende te brengen. Daar haalde de 35-jarige dronken man een pakketje op en plofte weer in de stoel naast de bestuurder. Tijdens de terugrit gebruikte de passagier drugs en raakte daarop buiten bewustzijn. De chauffeur dacht dat zijn

vriend ingedut was, reed naar huis en liet zijn gaber slapen. Toen de man de volgende ochtend nog steeds sliep, besloot de taxichauffeur toch maar gewoon door te werken. Hij pikte verscheidene klanten op en bracht ze naar hun bestemming. Pas 's avonds kreeg hij door dat zijn vriend dood was en reed hij naar de politie. Die betwijfelt of de man niet eerder heeft gemerkt dat zijn maatje zijn laatste adem had uitgeblazen.

'Insecten in supermarkten'

Insecten liggen in 2020 als voedsel in Nederlandse supermarkten, stelt hoogleraar Arnold van Huis van het Laboratorium voor Entomologie van de Wageningen Universiteit. De insecten vormen in de toekomst een noodzakelijke vleesvervanger, aldus de wetenschapper. Insecten zijn nu al beperkt verkrijgbaar, maar Van Huis verwacht dat de beestjes in 2020 in de schappen van Nederlandse supermarkten liggen en wellicht zelfs nog eerder. "De afgelopen tien

jaar is de acceptatie van insecten als voedsel enorm toegenomen. Over nog een jaar of tien is Nederland zo ver dat insecten overal verkrijgbaar zijn." 80 Procent van de wereldbevolking eet al insecten. In totaal staan wereldwijd 1400 verschillende insectensoorten op het menu. Insecten worden steeds belangrijker als vleesvervanger. De productie van vlees gaat overal ten koste van landbouwgrond en draagt in ernstige mate bij aan het broeikaseffect.

Huwelijksdeal

Een rechtbank in Saudi-Arabië heeft zondag geweigerd uitspraak te doen over een omstreden uithuwelijking van een 8-jarig meisje. De van de vader gescheiden moeder eist ontbinding van een huwelijkscontract dat de vader sloot met een 58-jarige 'bruidegom'. De rechtbank oordeelde dat de moeder niet

gerechtigd is deze eis in te dienen. Het meisje moet zelf de huwelijksovereenkomst aanvechten zodra ze de puberteit bereikt en er feitelijk van een huwelijk sprake zou kunnen zijn. Het meisje weet zelf nog niets van de twisten en woont bij de moeder. Dat zou ze tot haar achttiende kunnen blijven doen.

Kaviaar

De politie in Milaan deelt met kerst kaviaar uit aan de armen. Het gaat om een lading van 40 kilo beluga-kaviaar die naar Italië werd gesmokkeld, maar door de politie in beslag is genomen. De dure lekkernij kan niet te lang bewaard worden. We doen het daarom cadeau aan mensen die zich beslist geen kaviaar kunnen veroorloven, aldus de initiatiefnemer, politie-inspecteur Juri Mantegazza. De kaviaar gaat naar opvangcentra voor daklozen of gaarkeukens.

Record schorpioenvrouw



Foto: AFP/Christophe Archambault

De Thaise, zelfverklaarde 'schorpioenkoningin' heeft vandaag een nieuw record gevestigd door ruim twee minuten een schorpioen in haar mond te houden.

De 39-jarige Kanchana Kaetkaew (foto) trad op in een lange witte jurk voor het winkelend publiek in een winkelcentrum in Pattaya,

bijna 200 kilometer ten zuidoosten van Bangkok. Na twee minuten en drie seconden spugde ze de schorpioen uit. Daarna stapte ze in een glazen kooi met schorpioenen om er 33 dagen en nachten door te brengen. Zo wil ze haar record uit 2002 verbeteren, toen ze 32 dagen en nachten met schorpioenen in een ruimte doorbracht.

Worst in natuurlijke darm

De ouderwetse manier van worst verpakken in een natuurlijke varkens-, schapen- of runderdarm voldoet volledig aan de hedendaagse kwaliteits- en veiligheidseisen. Dat concludeert Joris Wijnker in een proefschrift waarop hij donderdag 8 januari promoveert aan de Universiteit Utrecht. De laatste jaren wordt worst vaak verpakt in een kunst-darm uit angst voor overdracht van ziekten zoals bij-

voorbeeld BSE. Maar de promovendus heeft uitgezocht dat als de darmen dertig dagen lang op kamertemperatuur in zout worden opgeslagen vrijwel alle bacteriën worden gedood en bederf wordt tegengegaan.

De conservering in zout biedt volgens Wijnker in principe ook bescherming tegen besmettelijke ziekten als varkenspest en mond- en klauwzeer.

Heksenjacht

De Indiase politie onderzoekt de mishandeling van vijftig vrouwen in een dorp. De dorpsbewoners sloegen de vrouwen met stokken en knipten hun haar af, omdat ze heksen zouden zijn. Ze deden dat op advies van hun spiritueel leider. De mishandeling van de 'hekse' zou het dorp moeten

beschermen tegen invloeden van slechte geesten. In de deelstaat waarin het dorp ligt, Chhattisgarh, geldt sinds 2005 een wet die vervolging van heksen verbiedt. Ondanks de wet worden jaarlijks nog ongeveer honderd vrouwen bestempeld als heks, met de nodige mishandelingen tot gevolg.

Dronken acteurs op stap

Dronken klanten in de horeca kunnen in de meeste gevallen gewoon een volgend drankje bestellen. Dat heeft de Universiteit Twente uitgezocht in opdracht van de stichting Alcoholpreventie STAP. De onderzoekers stuurdren acteurs op pad die zogenaamd dronken bier bestelden. In 96 procent van de gevallen werd gewoon doorgetapt, meldt STAP. Het doortaponderzoek had plaats in twee Brabantse steden. De 'dronken' acteurs bezochten daar 52 kroegen. Ze bestelden aan de bar een biertje en kregen dat in vijf-tien van de gevallen. Een café weigerde, een andere kroeg gaf een alcoholvrij pilsje. Als de acteur de zaak had

verlaten, bleef een onderzoeker van de universiteit achter. Die vroeg het barpersoneel of ze de doorhadden dat de zo juist geholpen klant dronken was. Bijna driekwart van het personeel was zich daarvan bewust. Ze reageerden met opmerkingen als 'ach, hij heeft zijn biertje in ieder geval betaald', aldus STAP.

Klingelingeling

De kerkklokken van de kathedraal van het Zwitserse Lausanne zijn in de nacht van zaterdag op zondag plotseling gaan luiden. Het beieren begon om half één. Te hulp geschoten deskundigen slaagden er echter niet in het geklingel te stoppen. Na twee uur prutsen is toen maar de elektriciteit afgesloten. Toen verstomden eindelijk de galmende kerkklokken die tot ver in de omgeving te horen waren geweest.

Pater Brenneker

Een hummelijk
gaat goed
als er
duizend
kleine
dingen
goed gaan

Fast overleden

De Amerikaanse auteur Julius Fast, die bekend werd met het boek Lichaamstaal uit 1970 is op 89-jarige leeftijd in New York overleden. Dat heeft zijn dochter laten weten, meldt *The New York Times*. De auteur kampte al anderhalf jaar met gezondheidsproblemen na een beroerte.

Fast schreef vooral wetenschappelijke boeken. In Lichaamstaal analyseerde hij de onbewuste boodschappen die mensen met beweging en gedrag uitzenden. Hij is de jongere broer van Howard Fast, de successchrijver van het boek Spartacus, dat in 1960 verfilmd werd met Kirk Douglas in de hoofdrol.

Kerstrecord

Bijna 4000 kerstmannen hebben zondag tegelijkertijd kerstcadeautjes uitgedeeld in de Roemeense hoofdstad Boekarest. Dit is een record, aldus het *Guinness Book of Records*. Kinderen stonden in rijen in de straten van Boekarest om cadeautjes van 3939 kerstmannen te ontvangen. Het oude record stond op naam van het Taiwanese Taipei met 3618 kerstmannen. De poging om het record te verbeteren was een initiatief van de gemeente Boekarest. Er staan nog enkele recordverbeteringen op de agenda. Boekarest wil dit jaar nog de langste worst draaien en de grootste cake bakken.

Gestorven

Schrijfster Netty Koen-Conrad is op maandag 15 december overleden op 91-jarige leeftijd. Netty Koen is een pseudoniem van Antoinette Hendriks Sondaar. Ze werd geboren in 1917 in Den Haag en schreef verhalen in het Letterkundig bijblad van de Haagse Courant. In 1939 trouwde zij met H.F. Koen, beroepscomponist en tekstschrijver van onder meer The Ramblers. Ze vestigden zich in Zeist. Tijdens de Tweede Wereldoorlog schreef Koen-Conrad boeken voor oudere meisjes en jonge vrouwen. Pas na de oorlog werden deze uitgegeven, omdat de schrijfster geen lid wenste te worden van de Cultuurkamer.

BUCKLES

By David Gilbert



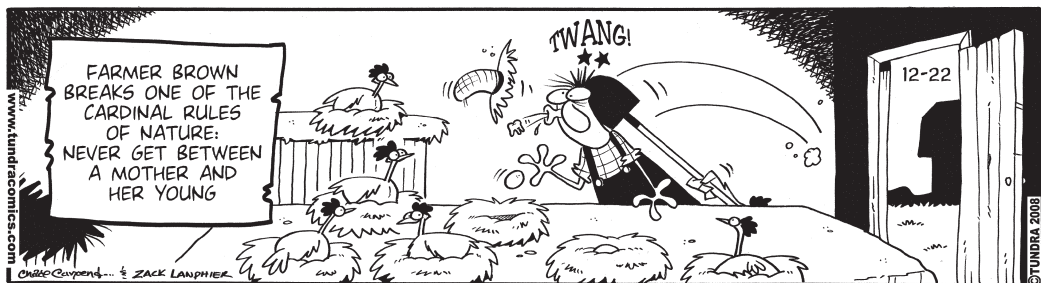
BETLE BAILY

By Mort Walker



TUNDRA

By Chad Carpenter



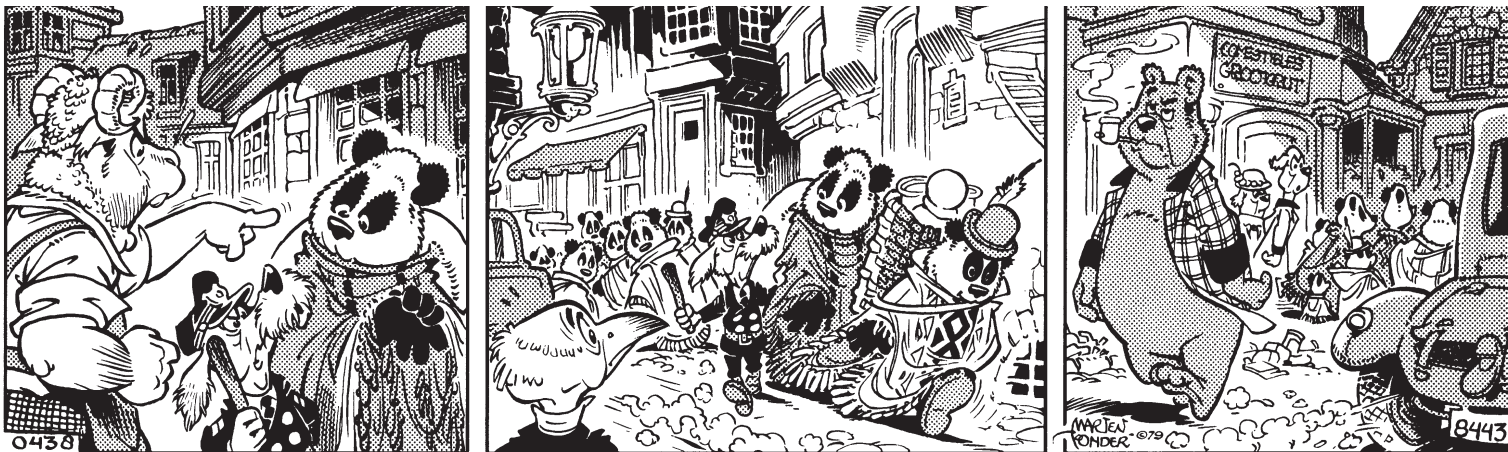
DE STAMGASTEN

Door Toon van Driel



HEER BOMMEL EN DE ANDERE WERELD

Door Marten Toonder



Nu had brigadier Snuf al geruime tijd een oogje op de over de straat kruipende vreemdelingen gehouden, omdat hij vaststelde, dat het verkeer er hinder van ondervond. Hij gaf dan ook onmiddellijk gehoor aan de roepstem van de kruidenier Grootgrut en liet zich de zaak uitleggen. 'Juist', sprak hij. 'Weglopen zonder betalen, en dan nog smoesjes ook. Ik heb dat vandaag al een paar keer bij de hand gehad. Jullie zijn een raar soort volk; julie Alkaliërs. Ga maar es mee naar het bureau.' Hij voerde het stelletje de straat uit, en hun geldzoekende landgenoten keken hen bezorgd na, al spoedig bijgestaan door anderen, die uit zijstraten opdoken. Heer Bommel verliet de winkel, want zijn behoefte aan grutsprits had plaats gemaakt voor diepere ge-

dachten. 'Ze begrijpen er niets van', dacht hij, toen hij de druk pratende menigte passeerde. 'Ik trouwens ook niet, al zeg ik het zelf. De burgemeester beweert dat ze werkelijk van een andere wereld komen. Een of ander verland, dat aan het vergaan is, maar dat zal wel politiek zijn. Ik bedoel: vergaan is natuurlijk vervelend, maar het is nog geen reden om tot diefstal te vervallen. Als heer en als Bommel voel ik dat héél fijn aan. Stel je voor; het zou een mooie boel worden. Nee, ze kunnen beter teruggaan en zorgen dat hun eigen land gered wordt, in plaats van Rommeldam naar de ondergang te voeren. Ik zie duidelijker dan ooit, dat hier een grote taak ligt voor een voorzitter, die ten slotte voorop moet lopen.'

TEAK HOUSE
FURNITURE

www.teakhousearuba.com L.G. Smith Blvd 124 open Mon - Fri 9.00 - 6.00 & Sat. 10.00 - 5.00

NEW CONTAINER SOFAS

GANDELMAN

We would like to inform our valued clientele that our After Sales Service Center will not accept any new repairs starting Wednesday, December 24th until Monday January 5th, 2009.

Accepted repairs that are completed can still be picked up during our regular working hours which are Monday Friday from 9 am-5.30 pm.

CHAMBER OF COMMERCE AND INDUSTRY ARUBA
CAMARA DE COMERCIO E INDUSTRIA ARUBA

KAMER VAN KOOPHANDEL
EN NIJVERHEID ARUBA

BEKENDMAKING

De Kamer van Koophandel en Nijverheid Aruba (KvK) geeft te kennen, dat alle zaken die op 1 januari 2009 in het Handelsregister ingeschreven staan conform wettelijke voorschriften zullen worden aangeslagen voor de jaarlijkse bijdrage voor het kalenderjaar 2009.

Indien uw zaak en/of het filiaal hiervan de bedrijfsuitoefening heeft gestaakt, doch nog niet is uitgeschreven uit het Handelsregister, verzoeken wij u hiervan opgaaf te doen **vóór 31 december a.s.** Dit geldt eveneens voor eenmanszaken waarvan de bedrijfsactiviteiten zijn gestaakt wegens voortzetting daarvan onder een naamloze vennootschap in het bezit van een vestigingsvergunning.

Vanwege de eisen die de Belastingdienst (SIAD) stelt, is het belangrijk de zaak op te heffen en de datum van beëindiging van de bedrijfsactiviteiten door te geven.

Opgaaf van uitschrijving kan enkel plaatsvinden door een daartoe bevoegde aangever, zoals de eigenaar, vennoot, directeur of gemachtigde, hetzij door zich persoonlijk te melden bij de Kamer danwel per schriftelijk getekende kennisgeving.

Tevens zal geen enkele mutatie in de geregistreerde gegevens worden toegestaan indien sprake is van openstaande bijdragen t/m 2008.

Heeft u meer vragen over uw inschrijving of de uitschrijvingsprocedure(s), gelieve contact op te nemen via tel. 5821566 toest. 22/32, fax 5833962 of e-mail: registers@arubachamber.com

Oranjestad, 18 december 2008

Checklist Voor Broedplaatsen Van Dengue

Dengue ofwel "Knokkelkoorts" is een virale infectieziekte die wordt overgebracht door de Aedes aegypti mug. Voor deze ziekte bestaat geen vaccine of specifieke medicatie. Echter er zijn effectieve preventieve maatregelen die genomen kunnen worden om te voorkomen dat men het virus krijgt. **Hoe?** Door mogelijke broedplaatsen van de mug te elimineren. Hieronder is een checklist met aanwijzingen voor controle op mogelijke broedplaatsen.

Check <u>dagelijks</u>	Check ja/nee	Broed- plaats ja/nee	Check <u>óm de dag</u> (1 dag wel, 1 dag niet)	Check ja/nee	Broed- plaats ja/nee
Waterton Bedek de ton met fijn gaas (ca. 1 mm doorsnede) of een lap stof (gebonden met bijv. elastiek)	☐	☐	Vaas Ververs het water en maak de vaas goed schoon, vooral rond de rand waar het water blijft staan.	☐	☐
Autobanden Breng autobanden die rond het huis liggen naar de vuilstortplaats of dek ze af.	☐	☐	Schotel onder plant Gooi het water dat in de schotel is blijven staan weg en maak de randen goed schoon met een borstel.	☐	☐
Vuilnisbak Zorg dat er een gat in de bodem zit, waaruit het water weg kan lopen.	☐	☐	Check elke week: Waterbakje van de koelkast. Maak het bakje 2 maal per week leeg en was het.	☐	☐
Regenbak Doe vissen (guppies) in de regenbak zodat deze de larven van de mug kunnen eten.	☐	☐	Check elke maand: Beerput of Septictank - Gooi kerosine in de put - Gebruik een schroefdob - Bedek de afvoerpijp met fijn gaas - Laat de pomp niet permanent in de put liggen.	☐	☐
Waterbak van uw huisdier. Was het bakje grondig, vooral aan de rand, waar de eieren van de mug kunnen zitten.	☐	☐	Totaal aantal broedplaatsen		
Blikjes en flessen Gooi ze in de prullenbak of bewaar ze ergens waar er geen water in kan blijven staan.	☐	☐	Zijn alle broedplaatsen weggehaald?	☐	Ja / Nee
Artikelen die niet in gebruik zijn. Dek ze af om te voorkomen dat ze vollopen met water na regenval.	☐	☐			

Verwijder alle broedplaatsen!!!

Directie Volksgezondheid van Aruba
Aruba Uni... Pa Bira Dengue Free

Dr. Horacio E. Oduber **HOSPITAAL**
P.O. Box 569 Oranjestad, Aruba. Tel. 587-4300. Fax. 587-3348

De cluster Facilitair Bedrijf van het dr. Horacio E. Oduber Hospitaal heeft plaatsingsmogelijkheid in de functie van Inventarisbeheerder Medisch & Verpleegkundig Apparatuur. De functie ressorteert onder de Manager Techniek. De Inventarisbeheerder is onder andere belast met het beheren van de inventaris van medisch- en verpleegkundig apparatuur en bij het ontvangen, registreren en testen (operationeel niveau) van nieuwe medische en verpleegkundig apparatuur en het navolgende reguliere onderhoud.

Inventarisbeheerder medisch- en verpleegkundig apparatuur

Functie-inhoud

- Het (mede) beheren van de inventaris van medische- en verpleegkundige apparatuur en aanverwante artikelen.
- Het mede ontvangen, registreren en testen van nieuwe medische- en verpleegkundige apparatuur en aanverwante artikelen.
- Het, onder toezicht van een medisch electronicus, verrichten van reguliere onderhoudswerkzaamheden danwel reparaties in verband met storingen.

Functie-eisen

- Een vakopleiding op MBO+ niveau, algemene kennis van medische techniek en verpleegkundige- en fysiologische kennis.
- Brede ervaringskennis om zelfstandig, snel en adequaat problemen op te lossen.
- Goede verbale en non-verbale communicatievaardigheden.
- Kennis van de Engelse en Nederlandse taal is van belang voor het lezen van handleidingen en overleg met buitenlandse leveranciers.
- Stressbestendig en een klantvriendelijke attitude.

Arbeidsvoorwaarden
De functie wordt conform FWG 3.0 ingeschaald. Voor het overige is de vigerende CAO SZA-ABV van toepassing.

Informatie en Sollicitatie
Inlichtingen kunnen worden ingewonnen bij de heer George Arends, Sr. Medisch Electronicus, via telefoonnummer 588-4300 toestel 395. Uw schriftelijke sollicitatie, vergezeld van uw curriculum vitae, kunt u tot uiterlijk 5 januari 2009 richten aan:

Dr. Horacio E. Oduber Hospitaal,
t.a.v. Elvira Angel Rodriguez, Human Resources Adviseur
Postbus 569, Oranjestad, Aruba.
e-mail: e.rodriguez@arubahospital.com